KENWOOD

DDX672BH
DDX492
DDX415BT
DDX392
DDX372BT
DDX320BT
DDX315
DDX272

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

MODE D'EMPLOI

JVC KENWOOD Corporation

© 2014 JVC KENWOOD Corporation

B5A-0214-01 (KN)

TABLE DES MATIERES

AVANT D'UTILISER 2
Comment réinitialiser votre appareil 3
RÉGLAGES INITIAUX 4
RÉGLAGES DE BASE 6
Noms des composants et fonctions 6
Opérations communes 7
Opérations communes sur l'écran 9
Sélection de la source de lecture 10
DISQUES 11
USB 15
iPod/iPhone 16
APPs 19
Pandora® (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272) 20
TUNER (Uniquement pour le DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272) 22
Tuner HD Radio™ (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492) 24
SiriusXM® Satellite RADIO (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272) 27
AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR 32
Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur— AV-IN 32
Utilisation d'une caméra de recul 33
BLUETOOTH (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT) 34
RÉGLAGES 42
Ajustements sonores 42
Ajustement pour la lecture vidéo 43
Changement de la disposition de l'affichage 45
Personnalisation de l'écran **<TOP MENU>** 46
Modification des réglages système 46
Éléments du menu de réglage 48
TÉLÉCOMMANDE 51
CONNEXION/INSTALLATION 53
RÉFÉRENCES 58
Entretien 58
Plus d'informations 58
Liste des messages d'erreur 61
Dépannage 63
Spécifications 65

Comment lire ce manuel :
- Les illustrations du DDX672BH sont utilisées principalement pour les explications. Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour aider à mieux comprendre les explications et les opérations. Pour cette raison, les affichages et les panneaux représentés peuvent être différents de leur apparence réelle.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RC-DV340 : fourni uniquement pour le DDX415BT/DDX315), voir page 51.
- **< >** indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- **[ ]** indique les touches sur le panneau tactile.
- **Langue des indications :** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu **<Setup>**. (Page 50)
- Les informations les plus récentes (dernier manuel d'instructions, mises à jour système, nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

AVANT D'UTILISER

IMPORTANT
Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les AVERTISSEMENTS et les PRÉCAUTIONS de ce manuel. Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

⚠ AVERTISSEMENTS : (Pour éviter tout accident et tout dommage)
- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où :
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Pour le DDX415BT/DDX315 :
Marquage des produits utilisant un laser

L'étiquette est fixée au châssis/boîtier et informe que l'appareil utilise des rayons laser qui ont été classifiés comme Classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser qui sont d'une classe plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT :

Notice IC (Industrie canadienne)

Cet appareil est conforme avec la licence de l'industrie canadienne-exemption de norme RSS.
Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.
Le terme "IC : " devant le numéro de certification/ enregistrement signifie uniquement que les spécifications techniques pour l'industrie canadienne sont respectées.

ATTENTION

Cet appareil est conforme aux limites de l'exposition aux radiations FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'expositions aux radiofréquence (RF) FCC, supplément C à OET65 et RSS-102 des règlements sur l'exposition aux radiofréquence (RF) IC. Cet appareil possède de très faibles niveaux d'énergie RF, et il est considéré comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). Mais il est souhaitable de faire l'installation et d'utiliser l'appareil en conservant le radiateur à 20 cm ou plus d'une personne (y compris les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles). Sous la réglementation de l'industrie canadienne, ce transmetteur radio ne peut fonctionner qu'en utilisant une antenne d'un type et un gain maximum (ou moins) approuvé pour l'émetteur par l'industrie canadienne. Afin de réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière que la puissance isotrope rayonnée équivalente (e.i.r.p.) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

- Contient un module d'émission
  Numéro d'identification FCC : XQN-BTR60X
- Contient un module d'émission
  IC : 9688A-BTR601

⚠ **Précautions concernant le moniteur :**

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels déficients. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire.
  Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
  – Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
  – Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

❑ Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.

DDX672BH

DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX315/DDX272

RÉGLAGES INITIAUX

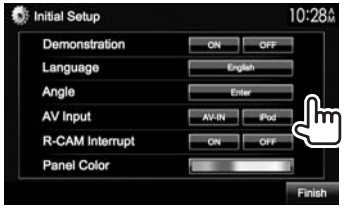
Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou réinitialisez-le, l'écran des réglages initiaux apparaît.

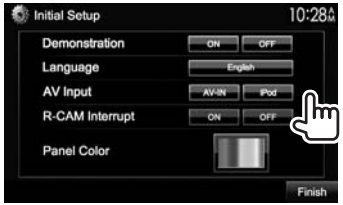
- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran **<Setup>**. (Page 48)

1

DDX672BH



DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX315/DDX272



<Demonstration> (Page 49)	Mettez en ou hors service la démonstration des affichages.
<Language> (Page 50)	Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. • Réglez **<GUI Language>** pour afficher les touches de commande et les éléments de menu dans la langue choisie (**[Local]** : sélectionné initialement) ou Anglais (**[English]**).
<Angle>* (Page 8)	Ajustez l'angle du panneau.
<AV Input> (Page 49)	Sélectionnez un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo pour la lecture.
<R-CAM Interrupt> (Page 33)	Choisissez **[ON]** quand une caméra de recul est connectée.
<Panel Color> (Page 45)	Choisissez la couleur des touches du panneau du moniteur.

2 Terminez la procédure.

L'écran **<TOP MENU>** est affiché.

* Uniquement pour le DDX672BH.

Réglage de la fonction de sécurité

❑ Enregistrement du code de sécurité (uniquement pour le DDX415BT/DDX315)

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système autoradio contre les vols.

1 Affichez l'écran **<TOP MENU>**.
Sur l'écran de commande de la source :

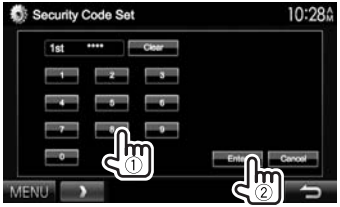
2 Affichez l'écran de réglage **<System>**.

- Appuyez répétitivement sur [⋁] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.

3 Affichez l'écran **<Security Code Set>**.

- Pour annuler le code de sécurité enregistré, réalisez les étapes **1** et **2** et appuyez sur **[CLR]** dans **<Security Code>**.

4 Entrez un nombre à quatre chiffres (①), puis validez l'entrée (②).



- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.
- Appuyez sur **[Cancel]** pour annuler le réglage.

5 Répétez l'étape **4** pour valider votre code de sécurité.

- Quand l'appareil est réinitialiser ou déconnecté de la batterie, vous devez entrer le code de sécurité. Entrez le code de sécurité, puis appuyez sur **[Enter]**.

❑ Mise en service de la fonction de sécurité

Vous pouvez mettre en service la fonction de sécurité pour protéger votre système autoradio contre les vols.

1 Affichez l'écran de réglage **<System>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Appuyez répétitivement sur **[∨]** pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.

2

L'indicateur de sécurité sur le panneau du moniteur clignote quand le contact du véhicule est coupé.

Pour mettre hors service la fonction de sécurité :
Choisissez **[OFF]** pour **<SI>**.

Réglages de l'horloge

1 Affichez l'écran **<TOP MENU>**.
Sur l'écran de commande de la source :

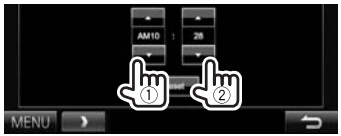
2 Affichez l'écran **<Setup>**.

3 Affichez l'écran **<Clock>**.

4 Réglez l'heure de l'horloge.

<Radio Data System>	Synchronise l'heure de l'horloge avec le signal FM RBDS.
<OFF>	Règle l'horloge manuellement. (Voir ci-dessous.)

Lors de la sélection de **<OFF>** :
Ajustez les heures (①), puis les minutes (②).
- Appuyez sur **[Reset]** pour regler les minutes sur "00".



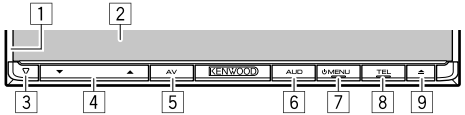
5 Terminez la procédure.

RÉGLAGES DE BASE

Noms des composants et fonctions

⚠ **Précautions sur le réglage du volume :**
Les appareils numériques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

DDX672BH



1 Panneau du moniteur*
2 Écran (panneau tactile)
3 Touche de réinitialisation/Indicateur d'alimentation/Indicateur de sécurité
- Réinitialise l'appareil. (Page 3)
- S'allume quand l'appareil est sous tension.
- Clignote quand la fonction de sécurité est mise en service. (Page 5)

4 Touche Volume ▼/▲
Ajuste le volume audio. (Page 7)
5 Touche AV/R-CAM
- Affiche l'écran de la source actuelle. (Appuyer)
- La fonction de la touche quand elle est maintenue enfoncée varie en fonction du réglage **<AV Key Long Press>**. (Page 50)

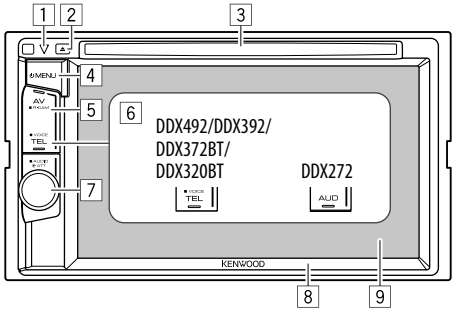
6 Touche AUD
Affiche l'écran **<Equalizer>**. (Appuyer) (Page 42)
7 Touche ⏻ MENU
- Affiche l'écran **<TOP MENU>**. (Appuyer) (Page 9)
- Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 7)
- Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 7)

8 Touche TEL/VOICE
- Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Appuyer) (Page 37)
- Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 39)

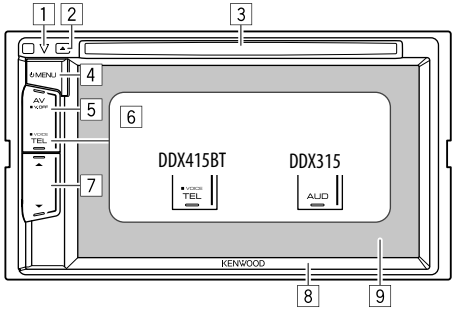
9 Touche ⏏ (éjection)
- Ejecte le disque (Incline le panneau du moniteur complètement). (Page 11)
- Ouvre/ferme le panneau du moniteur.

* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 45)

DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



1 Touche de réinitialisation/Indicateur d'alimentation/Indicateur de sécurité
- Réinitialise l'appareil. (Page 3)
- S'allume quand l'appareil est sous tension.
- Clignote quand la fonction de sécurité est mise en service. (Page 5)

2 Touche ⏏ (éjection)
Éjecte le disque. (Page 11)
3 Fente d'insertion
4 Touche ⏻ MENU
- Affiche l'écran **<TOP MENU>**. (Appuyer) (Page 9)
- Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 7)
- Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 7)

5 **Pour le DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272 :** Touche AV/R-CAM
Pour le DDX415BT/DDX315 : Touche AV/V.OFF
- Affiche l'écran de la source actuelle. (Appuyer)
- La fonction de la touche quand elle est maintenue enfoncée varie en fonction du réglage **<AV Key Long Press>**. (Page 50)

6 **Pour le DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT :** Touche TEL/VOICE
- Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Appuyer) (Page 37)
- Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 39)

Pour le DDX315/DDX272 : Touche AUD
Affiche l'écran **<Equalizer>**. (Appuyer) (Page 42)

7 **Pour le DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT :** Bouton Volume/ATT/AUDIO
- Atténue le son. (Appuyer) (Voir la colonne la plus à droite.)
- Ajuste le volume audio. (Tourner) (Voir la colonne la plus à droite.)
- Affiche l'écran **<Equalizer>**. (Maintenir pressée) (Page 42)

Pour le DDX272 : Bouton Volume/ATT
- Atténue le son. (Appuyer) (Voir la colonne la plus à droite.)
- Ajuste le volume audio. (Tourner) (Voir la colonne la plus à droite.)

Pour le DDX415BT/DDX315 : Touches Volume ▲/▼
Ajuste le volume audio. (Appuyer) (Voir la colonne la plus à droite.)

8 Panneau du moniteur*

9 Écran (panneau tactile)

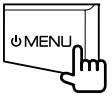
* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 45)

Opérations communes

❑ Mise sous tension de l'appareil

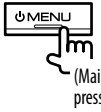
DDX672BH

DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272

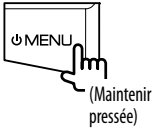


❑ Mise hors tension de l'appareil

DDX672BH



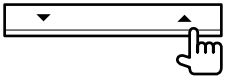
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272



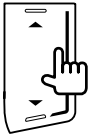
❑ Réglage du volume

Pour ajuster le volume (00 à 35)

DDX672BH

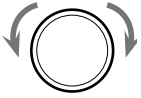


DDX415BT/DDX315



Appuyez sur ▲ pour augmenter, appuyez sur ▼ pour diminuer.
- Maintenir la touche pressée augmente/diminue le volume de façon continue.

DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272



Tournez vers la droite pour augmenter, et tournez vers la gauche pour diminuer.

Pour atténuer le son (uniquement pour le DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

L'indicateur ATT s'allume.

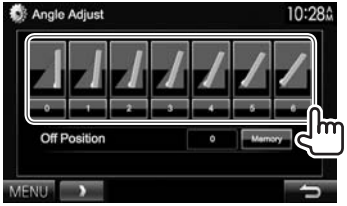
Pour annuler l'atténuation : Appuyez de nouveau sur la même touche.

RÉGLAGES DE BASE

❑ Ajustement de l'angle du panneau (uniquement pour le DDX672BH)

1 Affichez l'écran **<Angle Adjust>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :
- Appuyez répétitivement sur [∨] pour changer de page sur l'écran de menu **<Display>**.

2 Choisissez un angle (0 – 6).



- Pour régler la position actuelle comme position de mise hors tension, choisissez **[Memory]** pour **<Off Position>**.

❑ Mise de l'appareil en veille

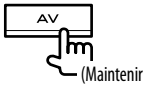
1 Affichez tous les éléments du **<TOP MENU>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

2

❑ Mise hors service de l'écran

- Cette opération fonctionne uniquement quand **<AV Key Long Press>** est réglé sur **[V-OFF]**. (Page 50)

DDX672BH



DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272

DDX415BT/DDX315

Pour mettre en service l'écran : Appuyez sur ⏻ MENU sur le panneau du moniteur, ou touchez l'affichage.

Opérations communes sur l'écran

❑ Descriptions communes de l'écran

Vous pouvez afficher d'autres écrans n'importe quand pour changer la source, afficher les informations, ou changer les réglages, etc.

Écran de commande de la source
Permet de réaliser des opérations de lecture de la source.

- Les touches de commande varient en fonction de la source sélectionnée.

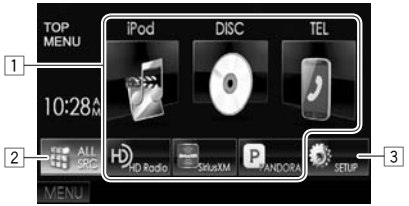
Touches de commande communes :

1 Affiche l'écran **<TOP MENU>**. (Référez-vous à la colonne de droite.)
   - Appuyer sur ⏻ MENU sur le panneau du moniteur permet aussi d'afficher l'écran **<TOP MENU>**.

2 Affiche/cache les touches de raccourci. (Page 10)

Écran <TOP MENU>
Affiche l'écran de commande de la source et l'écran des réglages.

- Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran **<TOP MENU>**. (Page 46)



Touches de commande communes :

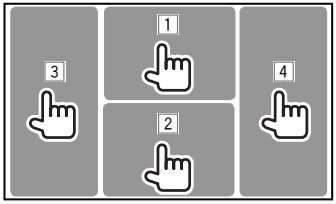
1 Change la source de lecture. (Page 10)
2 Affiche toutes les sources et éléments de lecture. (Page 10)
3 Affiche l'écran **<Setup>**. (Voir ci-dessous.)

Écran <Setup>
Change les réglages détaillés. (Page 48)

Touches de commande communes :

1 Choisissez la catégorie du menu.
2 Affiche l'écran **<TOP MENU>**.
3 Change la page.
4 Retourne à l'écran précédent.

❑ Fonctionnement tactile



1 Affiche le menu de commande vidéo pendant la lecture d'une séquence vidéo.

2 Affiche l'écran de commande de la source pendant la lecture d'une séquence vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

3 Retourne au chapitre/plage précédente.*
4 Retourne au chapitre/plage suivante.*

* Non disponible pour le signal vidéo venant de l'appareil extérieur.

Sélection de la source de lecture

Sur l'écran **<TOP MENU>** :

[DISC] Reproduit un disque. (Page 11)

[HD Radio][*1] Commute sur la réception HD Radio. (Page 24)

[TUNER][*2] Commute sur la réception radio ordinaire. (Page 22)

[iPod] Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone. (Page 16)

[USB] Reproduit les fichiers sur un périphérique USB. (Page 15)

[SiriusXM][*3] Commute sur la réception SiriusXM® Satellite Radio. (Page 27)

[PANDORA][*3] Commute sur la réception Pandora. (Page 20)

[Bluetooth][*4] Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. (Page 41)

[APPs][*5] Commute sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (Page 19)

[TEL][*4] Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Page 37)

[AV-IN1][*6] Commute sur l'appareil extérieur connecté à la prise d'entrée Audio Vidéo. (Page 32)

[AV-IN][*3 *5] ou **[AV-IN2]**[*5*6] Commute sur l'appareil extérieur connecté à la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo. (Page 32)

[*1] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492.

[*2] Uniquement pour le DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272.

[*3] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

[*4] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

[*5] Choisissez un réglage de l'entrée approprié sur **<AV Input>**. (Page 49)

[*6] Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Sélection de la source de lecture sur l'écran <TOP MENU>

- Vous pouvez changer les éléments (sauf **[SETUP]**) à afficher sur l'écran **<TOP MENU>**. (Page 46)

❑ Utilisation des touches de raccourci

Lors de l'affichage de l'écran de commande de la source ou de l'écran **<Setup>**, vous pouvez utiliser les touches de raccourci pour aller aux éléments de l'écran **<TOP MENU>** indiqués ci-dessous.

Pour afficher les touches de raccourci

Sur l'écran de commande de la source :

Sur l'écran **<Setup>** :

Pour cacher les touches de raccourci : Appuyez sur [ ].

DISQUES

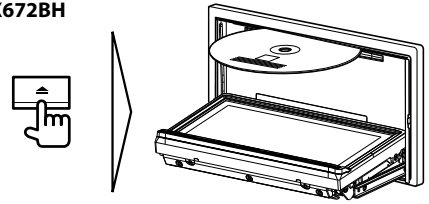
Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.
- Pour les types de disque/types de fichier reproductibles, voir page 59.

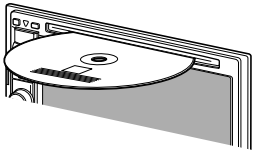
❑ Insertion d'un disque

Insérez un disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

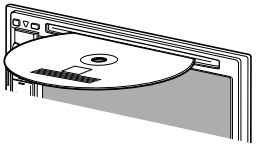
DDX672BH



DDX492/DDX392/ DDX372BT/ DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



La source change sur **"DISC"** et la lecture démarre.

- L'indicateur IN s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⃠" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande effectuée.
  – Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⃠" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés en stéréo.

❑ Éjection d'un disque

DDX672BH

DDX492/DDX415BT/DDX392/ DDX372BT/DDX320BT/DDX315/ DDX272

- Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.
- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

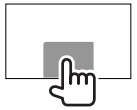
Fermeture du panneau du moniteur (uniquement pour le DDX672BH)

Après avoir retiré le disque, appuyez sur ⏏ sur le panneau du moniteur. Le panneau du moniteur se ferme.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 43.



❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture vidéo

Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

1 Type de support
2 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de titre/No. de chapitre/No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)
3 Durée de lecture
4 Mode de lecture (Page 14)
5 Type de fichier
6 Indicateur IN

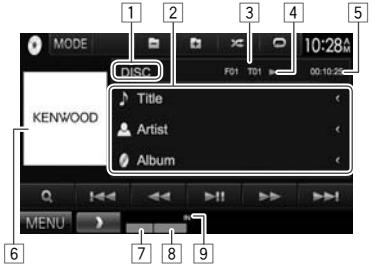
DISQUES

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[MODE]	Change les réglages de lecture de disque sur l'écran **<DISC Mode>**. (Page 14)
[ ][ ]	Choisit un dossier.
[ ][ ]	Choisit le mode de lecture. (Page 14)
[ ]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Voir la colonne la plus à droite.)
[■]	Arrête la lecture.
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[I◀◀] [▶▶I]	• Choisit un chapitre/plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[◀◀] [▶▶]	• Recherche vers l'arrière/vers l'avant pendant la lecture. • Permet la lecture au ralenti pendant une pause.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

Pour la lecture audio



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

1. Type de support
2. Informations sur la plage/fichier
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
3. Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)
4. État de lecture
5. Durée de lecture
6. Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)
7. Mode de lecture (Page 14)
8. Type de fichier
9. Indicateur IN

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[MODE]	Change les réglages de lecture de disque sur l'écran **<DISC Mode>**. (Page 14)
[ ][ ]	Choisit un dossier.
[ ][ ]	Choisit le mode de lecture. (Page 14)
[ ]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Référez-vous à la colonne de droite.)
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[I◀◀] [▶▶I]	Choisit une plage.
[◀◀] [▶▶]	Recherche vers l'arrière/vers l'avant.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1

2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

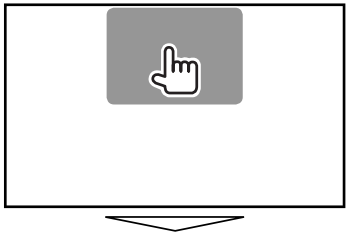
- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur [▶] sur la droite du dossier souhaité.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Appuyez sur [ ] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [ ] pour retourner au niveau précédent.

❑ Utilisation du menu vidéo

Vous pouvez afficher l'écran du menu vidéo pendant une lecture vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.



Pour la lecture vidéo sauf VCD

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[ZOOM]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 44)
[Aspect]	Permet de choisir le format de l'image. (Page 44)
[Picture Adjust]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 43)
[Audio]	Choisit le type audio.
[Subtitle]	Choisit le type de sous-titre.
[Angle]	Choisit l'angle de vue.
[MENU]	Affiche le menu de disque (DVD).
[T MENU]	Affiche le menu de disque (DVD).
[Highlight]	Commute sur le mode de menu directe de disque. Touchez l'élément cible pour le choisir. • Pour rétablir l'écran, appuyez sur AV sur le panneau du moniteur.
[CUR]	Affiche l'écran de sélection de menu/scène. • [▲] [▼] [◀] [▶] : Choisit un élément. – Pour DivX® : [◀] [▶] Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant. • **[Enter]** : Valide la sélection. • **[Return]** : Retourne à l'écran précédent.

Pour les VCD

[MENU]	Affiche le menu de disque.
[Direct]	Affiche/cache les touches de sélection directe. (Voir ci-dessous.)
[Audio]	Choisit le canal audio (ST : stéréo, L : gauche, R : droit).
[Return]	Affiche l'écran précédent ou le menu.
[ZOOM]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 44)
[Aspect]	Permet de choisir le format de l'image. (Page 44)
[Picture Adjust]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 43)

- Pour mettre hors service la fonction PBC, arrêtez la lecture, puis utilisez les touches de sélection directe pour choisir un numéro de plage.

Pour choisir une plage directement sur un VCD

- Quand vous entrez un mauvais numéro, appuyez sur **[Direct/CLR]** pour supprimer le dernier chiffre entré.

❑ Sélection du mode de lecture

[ ] Choisit le mode de lecture aléatoire.

[ ] Choisit le mode de lecture répétée.

- Les modes de lecture disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change. (L'indicateur correspondant s'allume.)
  – Les éléments disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

C-REP	Répète le chapitre actuel.
T-REP	Répète le titre actuel.
REP	Répète la plage actuelle.
FO-REP	Répète toutes les plages du dossier actuel.
FO-RDM	Reproduit aléatoirement de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages des dossiers suivants.
RDM	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Pour annuler la lecture répétée/aléatoire :
Appuyez répétitivement la touche jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

Réglages pour la lecture de disque

❑ Réglages possibles

- Les éléments apparaissant sur l'écran **<DISC Mode>** diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

<Menu Language>	Choisissez la langue initiale du menu de disque. (Réglage initial : **English**) (Page 61)
<Audio Language>	Choisissez la langue initiale des dialogues. (Réglage initial : **English**) (Page 61)
<Subtitle Language>	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimes les sous-titres (**Off**). (Page 61) • Réglage initial pour le DDX672BH/ DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272 : **Off**, pour le DDX415BT/DDX315 : **English**
<Down Mix>	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les enceintes avant et/ou arrière. • **Dolby Surround** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. • **Stereo** (Réglage initial) : Normalement choisissez ce réglage.
<Dynamic Range Control>	Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support Dolby Digital. • **Wide** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique. • **Normal** : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique. • **Dialog** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.
<Screen Ratio>	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. **16:9** (Réglage initial) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. • **Audio** : Reproduit les fichiers audio. • **Still Image** : Lit les fichiers d'image. • **Video** : Lit les fichiers vidéo. • **Audio&Video** (Réglage initial) : Lit les fichiers audio et les fichiers vidéo.

* Pour les types de fichier compatibles, voir page 59.
Si le disque ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

USB

Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Pour les détails sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 56.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB.
- Pour les types de fichier reproductibles et les remarques sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 60.

Quand un périphérique USB est connecté...

La source change sur **"USB"** et la lecture démarre.

- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

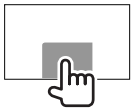
Pour déconnecter le périphérique USB en toute sécurité :

Appuyez sur [⏏], puis déconnectez le périphérique USB après que "No Device" apparaisse.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 43.



❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

1 Informations sur la plage/fichier
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
2 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier)
3 État de lecture
4 Durée de lecture
5 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)
6 Mode de lecture (Référez-vous à la colonne de droite.)
7 Type de fichier

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

[MODE]	Change les réglages sur l'écran **<USB Mode>**. (Page 16)
[⏏]	Déconnecte le périphérique USB en toute sécurité.
[ ][ ]	Choisit un dossier.
[ ]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 *2 • **FO-RDM** : Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier. • **RDM** : Reproduit aléatoirement toutes les plages.
[ ]	Choisit le mode de lecture répétée.*1 *2 • **REP** : Répète la plage actuelle. • **FO-REP** : Répète toutes les plages du dossier actuel.
[ ]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Page 16)
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[I◀◀] [▶▶I]	Choisit une plage.
[◀◀] [▶▶]	Recherche vers l'arrière/vers l'avant.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

USB

❑ Réglages <USB Mode>

Réglage< File Type>

[Audio]	Reproduit les fichiers audio.
[Still Image]	Lit les fichiers d'image.
[Video]	Lit les fichiers vidéo.
[Audio&Video] (Réglage initial)	Lit les fichiers audio et les fichiers vidéo.

- Pour les types de fichier compatibles, voir page 60. Si le périphérique USB ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

Réglage <Screen Ratio>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

[16:9] (Réglage initial) **[4:3 LB]** **[4:3 PS]**

Réglage <Drive Select>

Appuyez sur **[Next]**. Commute entre la source de mémoire interne et externe du périphérique connecté (tel qu'un téléphone portable).

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1

2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur [▶] sur la droite du dossier souhaité.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Appuyez sur [ ] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [ ] pour retourner au niveau précédent.

iPod/iPhone

Préparation

❑ Connexion d'un iPod/iPhone

- Pour les détails sur l'iPod/iPhone, reportez-vous à la page 56.
- Pour les types d'iPod/iPhone, voir page 60.

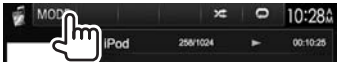
Connectez votre iPod/iPhone en utilisant le câble approprié et selon vos besoins.

- **Pour écouter la musique :** Câble audio USB pour iPod/iPhone
  - Pour l'iPod/iPhone sauf pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/ iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : KCA-iP102 (en option)
  - Pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : KCA-iP103 (en option)
- **Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique :** Câble USB audio et vidéo pour iPod/ iPhone—KCA-iP202 (en option)
  - Vous ne pouvez pas connecter un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/ iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 avec KCA-iP202.

❑ Sélection des réglages des préférences pour la lecture iPod/iPhone

Quand la source est **"iPod"**...

1



2

<Audiobooks> Choisissez la vitesse des livres audio.

<Artwork> Affiche/cache l'illustration du iPod.

❑ Réglage <AV Input> pour la lecture du iPod/iPhone

Sélectionnez le réglage d'entrée approprié pour **<AV Input>** en fonction de la méthode de connexion de l'iPod/iPhone.

- Vous pouvez changer le réglage uniquement quand **[STANDBY]** est choisi sur **<TOP MENU>**. (Page 8)

1 Affichez l'écran de réglage **<Input>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

2

[AV-IN]*1 / **[AV-IN2]***2 Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KCA-iP102 ou KCA-iP103 (en option).

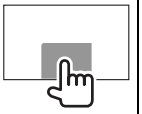
[iPod] Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KCA-iP202 (en option).

*1 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

*2 Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

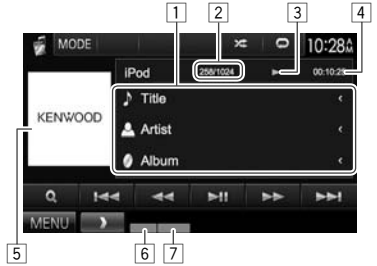
Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 43.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

1. Informations sur le morceau/séquence vidéo
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
2. No. de plage/nombre total de plages
3. État de lecture
4. Durée de lecture
5. Illustration (affichée si le morceau contient une illustration)
   - Pour changer l'affichage de l'illustration, référez-vous à la colonne de gauche.
6. Mode de lecture (Page 18)
7. Type de fichier

Touches de commande

[MODE]	Change les réglages pour la lecture d'iPod/iPhone sur l'écran **<iPod Mode>**. (Page 17)
[ ]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 • **RDM** : Fonctionne de la même façon que la fonction Aléatoire Morceaux. • **A-RDM** : Même fonction que Aléatoire Albums.
[ ]	Choisit le mode de lecture répétée. • **REP** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Un. • **ALL REP** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Tout.
[ ]	Affiche la liste des fichiers audio/vidéo. (Référez-vous à la colonne de droite.)
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[I◄◄] [►►I]	Choisit un fichier audio/vidéo.*2
[◄◄] [►►]	Recherche vers l'arrière/vers l'avant.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 La reprise de lecture n'est pas disponible pour les fichiers vidéo.

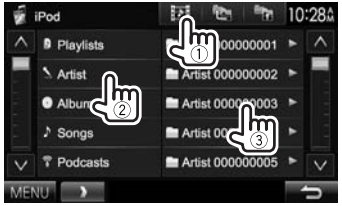
❑ Sélection d'un fichier audio/vidéo à partir du menu

1

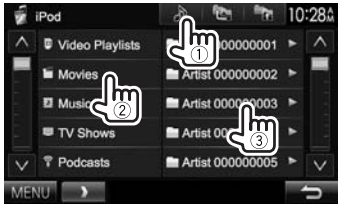
2 Choisissez le menu (: audio ou : vidéo) (①), une catégorie (②), puis l'élément souhaité (③).

- Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture du fichier souhaité démarre.
- Si vous souhaitez lire tous les éléments du niveau, appuyez sur [▶] sur la droite de l'élément souhaité.

Menu audio :



Menu vidéo :



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Appuyez sur [ ] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [ ] pour retourner au niveau précédent.

• Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

APPs

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/iPhone connecté, sur cet appareil.

- Vous ne pouvez pas utiliser les Apps avec iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5.

Préparation

1 Connectez l'iPod touch/iPhone en utilisant le KCA-iP202. (Page 56)

2 Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 17)

Utilisation d'une application

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez l'écran pour les afficher.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 43.

❑ Opérations de lecture

1 Démarrez l'App sur votre iPod touch/ iPhone.

2 Choisissez **"APPs"** comme source.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

❑ Touches de fonctionnement sur l'écran de commande de la source

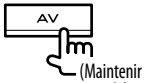
[▶]	Démarre la lecture.
[❚❚]	Met la lecture en pause.
[⏮] [⏭]	Choisit un fichier audio/vidéo.
[▶❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[◀◀] [▶▶]	Recherche vers l'arrière/vers l'avant.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

- Vous pouvez commander certaines fonction d'une App sur le panneau tactile.
- Pour certaines application telles que les applications de navigation, les touches de commande et les informations n'apparaissent pas. Vous pouvez réaliser les opérations sur le panneau tactile, telles que faire défiler la carte.
  – Si "⃠" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande tactile effectuée.
- Vous pouvez aussi lire le signal audio/vidéo en utilisant un iPod/iPhone à la place de l'appareil.

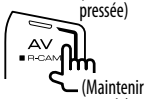
❑ Commutation de l'écran de l'App pendant l'écoute d'une autre source

- Cette opération fonctionne uniquement quand **<AV Key Long Press>** est réglé sur **[APPs]**. (Page 50)

DDX672BH



DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315

Pandora® (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

Vous pouvez diffuser un flux Pandora à partir de l'iPod touch/iPhone via une connexion par câble ou à partir d'un périphérique Android ou BlackBerry par Bluetooth.
- Installez la dernière version de l'application Pandora sur votre iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.
- Les périphériques Android/BlackBerry peuvent uniquement être utilisés avec le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

Préparation

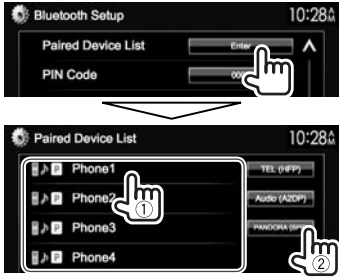
Connectez le périphérique, puis démarrez l'application Pandora.

Pour Android/BlackBerry

1 Appariez le périphérique Android/BlackBerry par Bluetooth. (Page 34)

2 Choisissez **"PANDORA"** comme source. (Page 10)

3 Connectez le périphérique Android/BlackBerry pour utiliser Pandora sur l'écran **<Bluetooth Setup>**. (Page 36)



"Connected" apparaît. Appuyez sur **[OK]** pour confirmer l'opération.
Quand la connexion est établie, l'application Pandora démarre et l'écran de commande de la source **"PANDORA"** apparaît.

Pour iPod touch/iPhone

1 Connectez l'iPod touch/iPhone à la prise USB en utilisa le KCA-iP202, KCA-iP102 ou KCA-iP103 (en option). (Page 56)

2 Démarrez l'application Pandora sur l'iPod touch/iPhone connecté.
L'écran de commande de la source **"PANDORA"** apparaît.

Opérations de lecture

Vous pouvez commander Pandora en utilisant la télécommande. Seuls la lecture, la pause et le saut sont disponibles.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Informations sur la lecture

1 Données d'image (affichées si elles sont disponibles à partir du contenu actuel et quand l'iPod touch/iPhone est connecté via USB)
2 Informations sur la plage
- Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

3 État de lecture
4 Durée de lecture

Touches de commande

[ ]	Met en signet l'artiste.
[ ]	Met en signet la plage actuelle.
[ ]	Ajoute l'artiste actuel à Station List.
[ ]	Ajoute la plage actuelle à Station List.
[ ]	Affiche l'écran de sélection de liste. (Page 21)
[ ]	Défile vers le bas jusqu'à la plage actuel et saut à la plage suivant.
[ ]	Enregistre la plage actuel comme favori.
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[▶▶I]	Saute a plage actuelle. • Non disponible quand la limite de saut de Pandora est atteinte.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

❑ Sélection d'une station à partir de la liste

1 Affichez l'écran de sélection de liste.

2 Choisissez le type de liste.

<Station List> Permet de faire un choix parmi les noms de station (liste des stations).

<Genre List> Permet de faire un choix parmi les noms de genre (liste des genres).

3 Choisissez une station dans la liste.

Sur la liste des stations

[Shuffle] Lit tous les morceaux des stations enregistrées de façon aléatoire.

[By Date] Trie la liste dans l'ordre chronologique inverse.

[By Name] Trie la liste dans l'ordre alphabétique.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- L'indicateur apparaît sur la gauche de l'élément quand la lecture aléatoire est en service. (Tous les morceaux de toutes les stations enregistrées sont reproduits dans un ordre aléatoire).
- L'indicateur apparaît à la droite de l'élément quand la station est partagée.

Sur la liste des genres

Choisissez un genre (①), puis une station (②).

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- La station choisie est ajoutée à la liste des stations.

Configuration requise pour Pandora®

iPhone ou iPod touch

- Installez la dernière version de l'application Pandora sur votre iPhone ou iPod touch. (Recherchez "Pandora" dans le iTunes App Store Apple pour trouver et installer la version la plus actuelle.)
- Connectez l'iPod touch/iPhone à cet appareil avec le KCA-iP202, KCA-iP102 ou KCA-iP103 (en option).

Android™

- Consultez Google play et faites une recherche pour Pandora afin de l'installer.
- La fonction Bluetooth doit être intégrée et les profiles suivants doivent etre pris en charge.
  - SPP (Serial Port Profile—Profile de port série)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé)

BlackBerry®

- Consultez www.pandora.com à partir du navigateur intégré pour télécharger l'application Pandora.
- La fonction Bluetooth doit être intégrée et les profiles suivants doivent etre pris en charge.
  - SPP (Serial Port Profile—Profile de port série)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé)

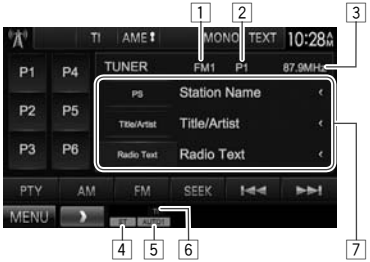
REMARQUE

- Assurez-vous d'être connecté avec votre application smartphone. Si vous ne possédez pas de compte Pandora, vous pouvez en créer un gratuitement à partir de votre smartphone ou à www.pandora.com.
- Pandora est disponible uniquement aux États-Unis/Australie/Nouvelle Zélande.
- Parce que Pandora est un service tiers, les spécifications sont soumises à changement sans notification préalable. Par conséquent, la compatibilité peut être réduite ou certains services ou tous les services peuvent devenir indisponible.
- Certaines fonctions de Pandora ne peuvent pas être commandées à partir de cet appareil.
- Pour les problèmes lors de l'utilisation de l'application, veuillez contacter Pandora à pandora-support@pandora.com
- Établissez une connexion internet par LTE, 3G, EDGE ou Wi-Fi.

TUNER (Uniquement pour le DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272)

Écoute de la radio

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la réception du tuner

1. Bande
2. No. de préréglage
3. La fréquence de la station actuellement accordée
4. Indicateur ST/MONO
   - L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.
5. Mode de recherche
6. Indicateur TI
7. Texte d'information
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
   - Appuyer sur **[Radio Text]** permet de commuter l'information entre Radio Texte, Radio Texte Plus et Code PTY.

Touches de commande

[P1] – [P6]
- Choisit une station mémorisée. (Appuyer)
- Mémorise la station actuelle. (Maintenir pressée)

[TI]* Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 23)

[AME] Prérègle les stations automatiquement. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[MONO]* Mettez en/hors service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception FM. (L'effet stéréo est perdu.)
- L'indicateur MONO s'allume quand le mode monophonique est mis en service.

[TEXT] Change l'information sur l'affichage. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[PTY]* Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 23)

[AM] Choisit la bande AM.

[FM] Choisit la bande FM.
FM1 → FM2 → FM3

[SEEK] Modifie le mode de recherche.
- **AUTO1** : Recherche Auto
- **AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre.
- **MANU** : Recherche Manuel

[|◄◄] [►►|] Recherche une station.
- La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)

[MENU] Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.

❑ Changement des informations sur l'affichage

La liste des préréglages contenant les noms de station pour FM RBDS (quand le signal PS n'est pas émis) est affichée.
- Appuyer de nouveau sur **[TEXT]** pour afficher le texte d'informations pour la station actuellement reçue.

Préréglage des stations

❑ Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 6 stations pour chaque bande.

Préréglagea utomatique—AME (AutoM emory)

Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglagem anuel

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler. (Page 22)

2 Choisissez un numéro de préréglage.

La station choisie à l'étape **1** est mémorisée.

❑ Sélection d'une station préréglée

Fonctions de FM RBDS

❑ Recherche d'un programme FM RBDS— Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1

2 Choisissez un code PTY.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [Λ]/[V].

La recherche PTY démarre.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

❑ Mise en/hors service de l'attente de réception TI

L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible. (L'indicateur TI s'allume en blanc.)

- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autres station diffusant des signaux RBDS.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Appuyez sur **[TI]**. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

Tuner HD Radio™ (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492)

À propos de la technologie HD Radio™

PSD

- Program Service Data fourni le nom de la chanson, l'identification de la station ainsi que d'autres flux de données pertinentes

HD2/HD3

- En plus des stations principales traditionnelles il y a les canaux HD2/HD3, qui offrent de nouveaux formats originaux sur la bande FM.

Digital Sound

- Les émissions HD Radio offrent au consommateur une qualité audio pure et un son numérique de qualité CD

Écoute d'une émission HD Radio™

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Information de réception HD Radio

1. Bande
2. No. de canal
3. No. de préréglage
4. La fréquence de la station actuellement accordée
5. Texte d'information
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
   - Appuyer sur **[Radio Text]** permet de commuter l'information entre Radio Texte, Message et Code PTY.
6. Indicateur ST : S'allume lors de la réception d'une émission FM stereo avec un signal suffisamment fort.
7. Mode de recherche
8. Indicateur TI
9. Indicateur HD : S'allume quand une émission HD Radio est reçue.
10. Indicateur MC : S'allume quand un canal multiplex HD Radio est reçu.
11. Mode de réception HD Radio (Page 25)
    - Lors de la réception de signaux numériques, l'indicateur DIGITAL s'allume.
    - Lors de la réception de signaux analogiques, l'indicateur ANALOG s'allume.

Touches de commande

[P1] – [P6]	• Choisit une station mémorisée. (Appuyer) • Mémorise la station actuelle. (Maintenir pressée)
[MODE]	Change les réglages pour la réception du tuner HD Radio sur l'écran **<HD RADIO Mode>**. (Page 25)
[TI]*	Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 25)
[AME]	Prérègle les stations automatiquement. (Page 26)
[PTY]*	Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 26)
[🔍]	Affiche l'écran **<Preset List>**. (Page 26)
[TEXT]	Affiche/cache l'information de la station actuelle.
[BAND]	Choisit la bande. → FM1 → FM2 → FM3 → AM ┐
[SEEK]	Modifie le mode de recherche. • **AUTO1** : Recherche Auto • **AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre. • **MANU** : Recherche Manuel
[⏮] [⏭]	Recherche une station. • La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)
[CH▼] **[CH▲]**	Permet de choisir un sous-canal lors de la réception de canaux multiplex HD Radio.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.

❑ Changement des informations sur l'affichage

La liste des préréglages contenant les noms des stations est affichée.

- Appuyer de nouveau sur **[TEXT]** pour afficher le texte d'informations pour la station actuellement reçue.

❑ Changement du mode de réception HD Radio

Lors de la réception d'une émission HD Radio, l'appareil accorde un signal numérique ou analogique automatiquement en fonction des conditions de réception.

1

2

[Auto] Commute automatiquement entre les signaux numériques et analogiques.

[Digital] Sélectionnez ce réglage pour accorder les signaux numérique uniquement.

[Analog] Sélectionnez ce réglage pour accorder les signaux analogique uniquement.

❑ Mise en/hors service de l'attente de réception TI

L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible. (L'indicateur TI s'allume en blanc.)

- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autres station.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Appuyez sur **[TI]**. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

❑ Recherche d'un programme FM HD Radio—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1

2 Choisissez un code PTY.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].

La recherche PTY démarre.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Préréglage des stations

❑ Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 6 stations pour chaque bande.

Préréglagea utomatique—AME (AutoM emory)

Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler. (Page 24)

2 Choisissez un numéro de préréglage.

La station choisie à l'étape **1** est mémorisée.

❑ Sélection d'une station préréglée sur la liste

1

2 Choisissez une station dans la liste.

Preset List
10:28
FM1 1) 87.9MHz / HD3 /IJKL-FM
FM1 2) 89.9MHz / HD1 /CDBA-FM
FM1 3) 97.9MHz / HD4 /ABCD-FM
FM1 4) 97.9MHz / HD6 /ABCD-FM
FM1 5) 106.9MHz / HD1 /EFGH-FM
FM1 6) 107.9MHz / HD1 /LKJI-FM
MENU

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].

SiriusXM® Satellite RADIO (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

Seul SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, en un seul endroit. Obtenez plus de 140 canaux, y compris de la musique sans pauses publicitaires, le meilleur du sport, les nouvelles, les discussions, les comédies et de les divertissements. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Un tuner SiriusXM Vehicle et un abonnement sont nécessaires. Pour plus d'informations, visitez www.siriusxm.com.

Activation de l'abonnement

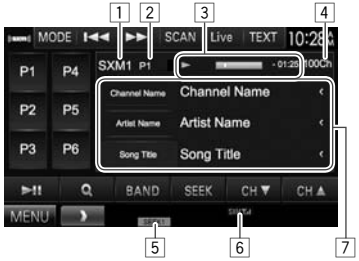
1 Vérifiez votre numéro d'identification radio.
Le numéro d'identification de SiriusXM Satellite Radio est nécessaire pour l'activation et peut être trouvé en accordant le canal 0 de même que sur l'étiquette qui se trouve sur le tuner SiriusXM Connect et sur son emballage.
- Le numéro d'identification radio ne comprend pas les lettres I, O, S ou F.

2 Mettez en service le tuner de véhicule SiriusXM Connect en utilisant une des deux méthodes ci-dessous :
- Pour les utilisateurs aux États-Unis :
  – En ligne :
  Consultez le site www.siriusxm.com/activatenow
  – Téléphone : Appelez le service client SiriusXM à 1-866-635-2349
- Pour les utilisateurs au Canada :
  – En ligne :
  Consultez le site www.siriusxm.ca/activatexm
  – Téléphone : Appelez le service client XM au 1-877-438-9677

3 Quand l'écran suivant apparaît, appuyez sur **[Enter]**.

Écoute de SiriusXM® Satellite Radio

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Information de réception de SiriusXM® Satellite Radio
1. Bande
2. Numéro de préréglage
3. Informations sur les données en mémoire tampon et le mode de relecture (Page 29)
4. Nombre de canaux
5. Mode de recherche
6. Indicateur de force du signal
7. Texte d'information
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Touches de commande

[P1] – [P6]	• Choisit un canal mémorisé. (Appuyer) • Mémorise le canal actuel. (Maintenir pressée)
[Song Title]/ [Content Info]/ [Category]	Les informations affichées changent chaque fois que vous appuyez sur la touche.
[MODE]	Change les réglages pour la réception Sirius XM Satellite Radio sur l'écran **<SiriusXM Mode>**. (Pages 29 – 31)
[◄◄] [►►]	Saute ou fait un retour/avance rapide sur le contenu pendant le mode de relecture. (Page 29)
[SCAN]	Balaie les 6 premières secondes des contenus en mémoire tampon des canaux préréglés et du canal actuellement accordé. (Page 30)
[Live]	Retourne à position de direct à partir du mode de relecture. (Page 29)
[TEXT]	Affiche/cache l'information du canal actuel. (Page 28)
[►II]	Démarre/met en pause la relecture du contenu. (Page 29)
[🔍]	Obtenez des informations sur les canaux ou sélectionnez une catégorie puis un canal. (Page 28)
[BAND]	Choisit la bande. ➤ SXM1 ➤ SXM2 ➤ SXM3 ➤ SXM4
[SEEK]	Modifie le mode de recherche. • **SEEK1** : Passez à une autre plage disponible. • **SEEK2** : Passez à un autre canal préréglé.
[CH▼]/[CH▲]	Pour sélectionner le canal.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

❑ Changement des informations sur l'affichage

La liste des préréglages contenant les noms des canaux est affichée.

- Appuyer de nouveau sur **[TEXT]** pour afficher le texte d'informations pour la station actuellement reçue.

Préréglages des canaux

❑ Mémorisation des canaux

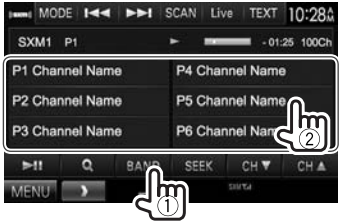
Vous pouvez prérégler 6 canaux pour chaque bande.

1 Accordez le canal que vous souhaitez prérégler. (Page 27)

2 Choisissez un numéro de préréglage.

Le canal choisi à l'étape **1** est mémorisé.

❑ Sélection d'un canal préréglé



Sélection d'un canal

❑ Sélection d'un canal sur un disque

Vous pouvez obtenir des informations sur les canaux ou sélectionner une catégorie puis un canal.

1 Affichez l'écran **<List Type Select>**.

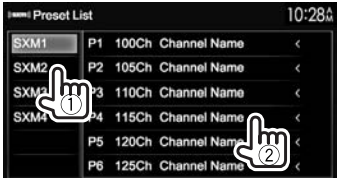
2 Choisissez le type de liste.

<Preset List>	Choisit à partir des préréglages. • Pour prérégler les canaux, voir la colonne de gauche.
<Channel List>	Permet de sélectionner les noms des canaux (liste des canaux).

3 Choisissez un canal.

Sur l'écran <Preset List>

Choisissez une bande (①), puis un canal préréglé (②).



Sur l'écran <Channel List>

Choisissez une catégorie (①), puis un canal (②).

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Pour afficher la liste des canaux, choisissez **[All Channels]**.

- Appuyer sur la touche de changement des informations au-dessus de la liste affiche les informations dans l'ordre suivant : Nom du canal, Nom de l'artiste, Titre du morceau, Information sur le contenu

Relecture

Vous pouvez faire une pause, un retour arrière et relire le contenu du canal actuellement accordé.

- Le tuner SiriusXM Connect Vehicle met en cache de façon continue un maximum de 60 minutes de signal audio.
- Si vous changez le canal pendant la lecture, le contenu de la mémoire cache de relecture est perdu.

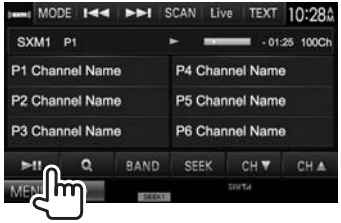
❑ Indications sur l'écran de commande de la source

1 État de lecture

2 Barre de progression
Affiche la capacité restante (gris) et la quantité du contenu en mémoire cache (bleu). Si la mémoire cache est pleine, toute la barre apparaît en bleu.
- Chaque seconde mise à jour.

3 Code temporel
Affiche le point de la mémoire cache que vous êtes en train d'écouter.
- Exemple : –5:00
  – Vous écoutez les données situées 5 minutes avant l'émission actuelle.
- Chaque seconde mise à jour.

❑ Relecture d'un contenu



- Pour mettre en pause la lecture, appuyez sur [▶❚❚].
- Pour sauter le segment de la plage actuel, appuyez sur [I◀◀]/[▶▶I].
  – Appuyer sur [I◀◀] moins de 2 secondes après le début de la plage/segment retourne à la plage précédente.
  – Appuyer sur [I◀◀] après 2 secondes ou plus d'une plage relue retourne au début de la plage/segment actuel.
- Pour un retour/avance rapide, maintenez enfoncé [I◀◀]/[▶▶I].
- Pour revenir au direct, appuyez sur **[Live]**.

SmartFavorites

Les canaux mémorisé de l'utilisateur (P1 à P6) sont reconnus comme canaux préférés intelligents (SmartFavorites). Le tuner SiriusXM Connect Vehicle met automatiquement en cache son contenu en tache de fond. Quand vous syntonisez un canal préféré intelligent (SmartFavorite), vous pouvez revenir en arrière et relire 30 minutes maximum de n'importe quel contenu manqué : nouvelles, discussions, sport ou musique.

- Les favoris intelligents (SmartFavorites) sont disponibles uniquement quand vous avez connecté un tuner Sirius XM Connect Vehicle SXV200 ou plus récent.
- Si vous changez la bande, le contenu en mémoire tampon est annulé.

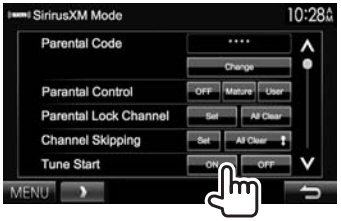
TuneStart™

Quand vous sélectionnez un canal préréglé, vous pouvez écouter le morceau à partir du début.

Activation de TuneStart™

1

2



Pour désactiver TuneStart : Choisissez **[OFF]** pour **<Tune Start>**.

TuneScan™

Vous pouvez vérifier les contenus en mémoire tampon en balayant les 6 premières secondes des contenus en mémoire tampon des canaux préréglés et du canal actuellement accordé.

L'appareil démarre le balayage.

- Pour sélectionner le contenu précédent/suivant, appuyez sur [I◄◄] ou [►►I].
- Pour arrêter le balayage et continuer la lecture des contenus, appuyez sur **[SCAN]**.
- Pour quitter le balayage, maintenez enfoncé **[SCAN]**.

Réglage des restrictions de réception

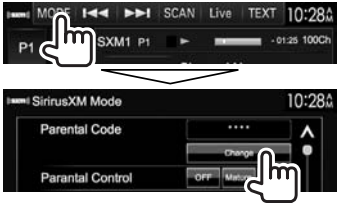
❑ Réglage du contrôle parental

Vous pouvez régler le contrôle parental afin, par exemple, d'en limiter la réception des canaux adultes.

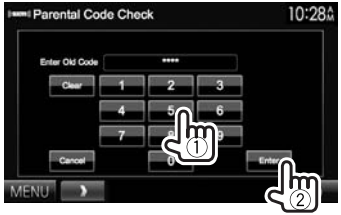
Réglage/changement du code parental

- Le réglage initial est "0000".
- Changer le code ne change pas les réglages **<Parental Control>**/**<Parental Lock Channel>**.

1 Affichez l'écran **<Parental Code Check>**.

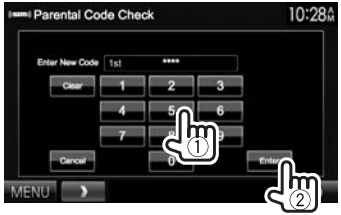


2 Entrez un nombre à quatre chiffres (①), puis vérifiez (②).



- Pour annuler l'entrée, appuyez sur **[Clear]**.
- Pour annuler le code de réglage, appuyez sur **[Cancel]**.

3 Entrez un nouveau nombre à quatre chiffres (①), puis vérifiez (②).



- Pour annuler l'entrée, appuyez sur **[Clear]**.
- Pour annuler le code de réglage, appuyez sur **[Cancel]**.

4 Entrez le code à quatre chiffres, puis appuyez de nouveau sur **[Enter]** pour valider le code.

Activation/désactivation du contrôle parental

Vous pouvez régler le contrôle parental pour tous les canaux classés comme "adulte" par SiriusXM® ou sélectionner les canaux par l'utilisateur.

1

2

[OFF]	Désactive le verrou parental adulte et de l'utilisateur.
[Mature]	Active le contrôle adulte parental.
[User]	Verrouille uniquement les canaux sélectionnés.

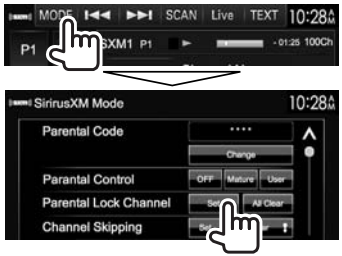
3 Entrez le code parental pour valider votre choix.

Sélection des canaux à verrouiller—Parental Lock Channel

Cette option de contrôle parental vous permet de choisir les canaux à verrouiller par la fonction de contrôle parental.

- Quand **<Parental Control>** est réglé sur **[Mature]** ou **[OFF]**, vous ne pouvez pas changer le réglage **<Parental Lock Channel>**.

1



2 Entrez le code parental.

3 Choisissez une catégorie (①), puis un canal (②).

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Pour afficher la liste des canaux, choisissez **[All Channels]**.
- Un coche apparaît à coté du canal choisi.

Répétez cette étape si vous souhaitez verrouiller plusieurs canaux.

Désactivation de la censure parentale pour tous les canaux verrouillés : Sélectionnez **[All Clear]** pour **<Parental Lock Channel>** sur l'écran **<SiriusXM Mode>**, puis entrez le numéro de code parental.

❑ Saut des canaux indésirables

Si vous ne souhaitez pas recevoir certains canaux, vous pouvez les sauter.

Activation du saut de canal

1

2 Choisissez une catégorie (①), puis un canal (②).

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- Pour afficher la liste des canaux, choisissez **[All Channels]**.
- Un coche apparaît à coté du canal choisi.

Répétez cette étape si vous souhaitez sauter plusieurs canaux.

Pour annuler le saut de canal pour tous les canaux sautés : Maintenez enfoncé **[All Clear]** dans **<Channel Skipping>** sur l'écran **<SiriusXM Mode>**.

❑ Réinitialisation des réglages de SiriusXM Satellite Radio

Vous pouvez réinitaliser les réglages de SiriusXM Satellite Radio que vous avez fait et rétablir les réglages par défaut.

1

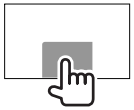
- Appuyez répétitivement sur [∨] pour changer de page sur l'écran de menu **<SiriusXM Mode>**.

2

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 43.

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise d'entrée Audio Vidéo* et à la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo. (Page 56)

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

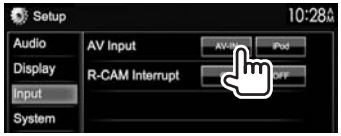
❑ Préparation

Choisissez un réglage de l'entrée approprié **<AV Input>**.

- Uniquement pour le DDX415BT/DDX315 : Réalisez le réglage suivant lors de l'utilisation de **"AV-IN2"**. Aucune préparation n'est nécessaire pour **"AV-IN1"**.
- Vous pouvez changer le réglage uniquement quand **[STANDBY]** est choisi sur **<TOP MENU>**. (Page 8)

1 Affichez l'écran de réglage **<Input>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

2



- Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : Sélectionnez **[AV-IN]**.
- Pour le DDX415BT/DDX315 : Sélectionnez **[AV-IN2]**.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Informations sur la lecture

1 Nom de l'entrée AV-IN

Touches de commande

[MODE] Change le nom de l'entrée AV-IN.
- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir le nom de l'entrée AV-IN.
- Ce réglage n'affecte pas le nom de la source affiché sur **<TOP MENU>**.

[MENU] Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

❑ Démarrage de la lecture

1 Connectez un appareil extérieur. (Page 56)

2 Pour le DDX415BT/DDX315 : Choisissez **"AV-IN1"** ou **"AV-IN2"** comme source.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : Choisissez **"AV-IN"** comme source.

Sur l'écran **<TOP MENU>** :

3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

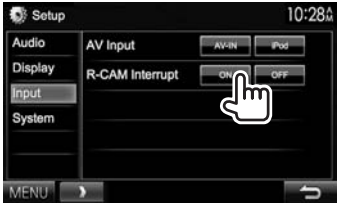
Utilisation d'une caméra de recul

- Pour la connexion d'une caméra de recul, voir page 56.
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE est requise. (Page 55)

❑ Mise en service de la caméra de recul

1 Affichez l'écran de réglage **<Input>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

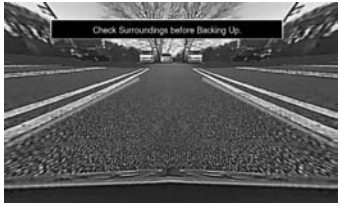
2



Pour désactiver : Choisissez **[Off]** pour **<R-CAM Interrupt>**.

❑ Affichage de l'image de la caméra de recul

L'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).

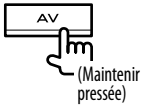


- Pour effacer le message d'avertissement, touchez l'écran.
- Vous pouvez changer le réglage de l'image en utilisant **[Zoom]**/**[Aspect]**/**[Picture Adjust]**. (Page 43)

Pour afficher l'image de la caméra de recul manuellement

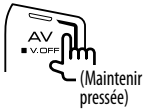
- Cette opération fonctionne uniquement quand **<AV Key Long Press>** est réglé sur **[R-CAM]**. (Page 50)

DDX672BH



DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272

DDX415BT/DDX315



Pour quitter l'écran de vue arrière : Maintenez de nouveau enfoncée la même touche.

BLUETOOTH (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

Remarques

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

Connexion de périphériques Bluetooth

❑ Enregistrement d'un nouveau périphérique Bluetooth

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

- La méthode de pairage diffère en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
  - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.1 : Vous pouvez faire le pairage du périphérique et de l'appareil en utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessite uniquement une confirmation.
  - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.0 : Vous avez besoin d'entrer un code PIN sur le périphérique et l'appareil pour le pairage.
- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.
- Pour utiliser le périphérique enregistré, vous devez connecter le périphérique à l'appareil. (Page 36)

Pairage automatique

Quand **<Auto Pairing>** est réglé sur **[ON]**, le périphérique iOS (tel que l'iPhone) est apparié automatiquement quand il est connecté via USB. (Page 50)

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant SSP (pour Bluetooth 2.1)

Quand le périphérique Bluetooth est compatible avec Bluetooth 2.1, la demande de pairage est envoyée à partir du périphérique compatible.

1. Recherchez l'appareil (**"DDX****"**) à partir de votre périphérique Bluetooth.
2. Validez la demande sur le périphérique est l'appareil.

- Appuyez sur **[Cancel]** pour refuser les demande.

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant un code PIN (pour Bluetooth 2.0)

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :
- Appuyez répétitivement sur [⋁] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.

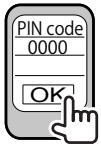
2 Changez le code PIN.
- Si vous ne souhaitez pas changer le code PIN, allez à l'étape **3**.
- Le code PIN est réglé initialement sur "0000".
- Le nombre maximum de chiffres pour le code PIN est de 16.

- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.

3 Recherchez l'appareil (**"DDX****"**) à partir de votre périphérique Bluetooth.

4 Recherchez l'appareil (**"DDX ****"**) pour votre périphérique Bluetooth.

- Si le code PIN est requis, entrez "0000" (réglage initial).



Quand le pairage est terminé, le périphérique apparaît dans la liste **<Paired Device List>**.

- Pour utiliser le périphérique apparié, connectez-le dans **<Paired Device List>**. (Page 36)

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**. (Page 35)

2

3 Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez connecter (①), puis sélectionnez l'utilisation du périphérique (②).

[TEL (HFP)] : pour les téléphones portables
[Audio (A2DP)] : pour le lecture audio Bluetooth
[PANDORA (SPP)] : pour Pandora*

- Les éléments sélectionnables dépendent de l'appareil utilisé.
- Si vous connectez un périphérique pendant qu'un autre périphérique est connecté, le périphérique connecté précédemment est déconnecté et la connexion du nouveau périphérique est établie.
- Quand un téléphone mobile Bluetooth est connecté, la force du signal et le niveau de la batterie sont affichés lorsque l'information est acquise à partir du périphérique.

Pour déconnecter
Sélectionnez **[TEL (HFP)]**, **[Audio (A2DP)]** ou **[PANDORA (SPP)]*** pour déconnecter le périphérique Bluetooth utilisé pour cette fonction sur l'écran **<Paired Device List>** (voir la colonne de gauche).

* **[PANDORA (SPP)]** apparaît uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**. (Page 35)

2

3 Choisissez un périphérique à supprimer (①), puis supprimez l'enregistrement (②).

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

* **[PANDORA (SPP)]** apparaît uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

❑ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

- Les informations sur l'appel sont affichées si elles peuvent être obtenues.
- Le téléphone ne peut pas être utilisé lorsque l'image de la caméra de recul est affichée. (Page 33)

Pour refuser un appel

Quand <Auto Response> est réglé sur [ON] (Page 41)
L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

❑ Terminer un appel

Pendant une conversation...

❑ Ajustement du volume des appels/ oreillettes/microphone

Pendant une conversation...

- Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre –20 et +8 (réglage initial : 0).
- Utilisez le panneau du moniteur pour ajuster le volume d'appel/écouteurs. (Page 7)

❑ Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Pendant une conversation...

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change (: mode mains libres / : mode téléphone).

❑ Notification de la réception d'un SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertit qu'un message a été reçu quand **<SMS Notify>** est réglé sur **[ON]**. (Page 41)

- Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.
  – Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.
- Pour certains téléphones portables le message de notification peut ne pas apparaître même si la fonction SMS est prise en charge.

❑ Réduction du bruit/ajustement du niveau d'annulation d'écho

Pendant une conversation...

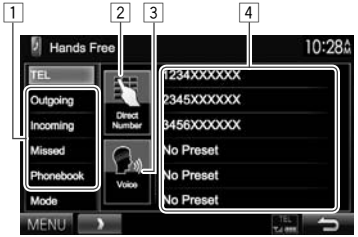
- **Pour ajuster le volume de l'écho (entre 1 et 10, réglage initial : 4) :** Ajustez **<EC LEVEL>**.
- **Pour ajuster le volume de réduction de bruit (entre –5 et –20, réglage initial : –7) :** Ajustez **<NR LEVEL>**.

❑ Pour faire un appel

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Vous pouvez aussi afficher l'écran **<Hands Free>** en appuyant sur TEL sur le panneau du moniteur.

2 Choisissez une méthode pour faire un appel.



1 À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels
2 Entrée directe de numéro
3 Composition vocale
4 Liste des préréglages
  • Pour le préréglage, reportez-vous à la page 39.

À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels

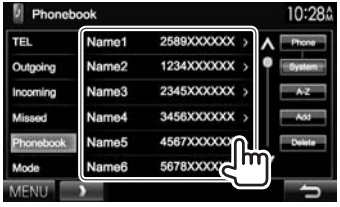
1

[Outgoing] À partir de la liste des appels réalisés

[Incoming] À partir de la liste des appels reçus

[Missed] À partir de la liste des appels manqués

[Phonebook] À partir du répertoire téléphonique
- Pour copier le répertoire téléphonique, voir page 39.

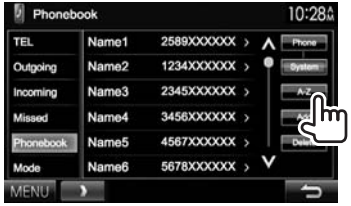


- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].

2

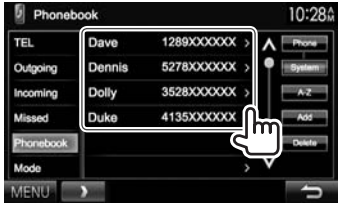
- Pour utiliser les recherche A-Z sur le répertoire téléphonique :
  Quand l'écran **<Phonebook>** est affiché, vous pouvez faire une recherche à partir de l'initial.

1



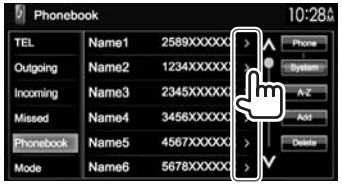
2 Choisissez le réglage initial.
- Si l'initiale n'est pas une lettre ni un chiffre, appuyez sur **[Others]**.

3 Choisissez un numéro de téléphone dans la liste.

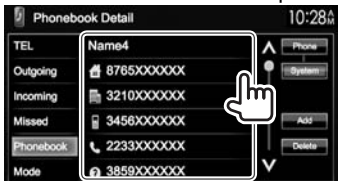


- Pour afficher les détails d'une entrée :
  Quand l'écran **<Phonebook>** est affiché, vous pouvez afficher les détails d'une entrée et choisir un numéro de téléphone si plusieurs numéros sont enregistrés.

1 Affichez les détails de l'entrée souhaitée.

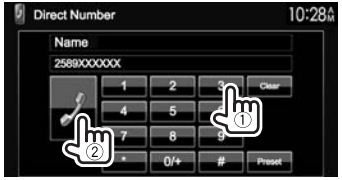


2 Choisissez un numéro de téléphone à appeler.



Entrée directe de numéro

Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.

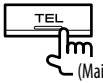


- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.
- Maintenez pressé **[0+]** pour ajouter "+" au numéro de téléphone.
- Appuyez sur **[Preset]** pour sauvegarder le numéro de téléphone entré dans la liste des préréglages.

Compositionv ocale
- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

1 Mettez en service la composition vocale.
Sur l'écran **<Hands Free>** :

Sur le panneau du moniteur :
DDX672BH



DDX492/DDX415BT/ DDX392/DDX372BT/ DDX320BT

2 Dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler.
- Si l'appareil ne peut pas trouver la cible, l'écran suivant apparaît. Appuyez sur **[Start]**, puis dites de nouveau le nom.

Pour annuler la composition vocale : Appuyez sur **[Cancel]**.

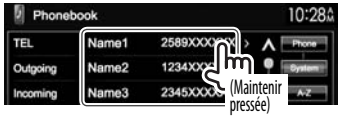
❑ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 37)

2 Choisissez un élément à partir du répertoire téléphonique/listes des appels. (Page 38)

3 Choisissez un numéro de téléphone.



4 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.

- Vous pouvez aussi prérégler le numéro de téléphone entré sur l'écran **<Direct Number>** en appuyant sur **[Preset]**. (Page 38)

Pour supprimer les numéros de téléphone préréglés : Initialisez les réglages à partir de **<Initialize>** dans **<Bluetooth Setup>**. (Page 50)

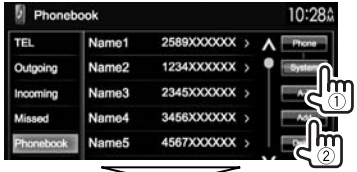
❑ Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 entrées maximum).

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 37)

2

3



Le code PIN (réglage initial : 0000) nécessaire pour copier le répertoire téléphonique à partir du téléphone portable et les numéros des entrées du répertoire téléphonique sont affichés.

4 Utilisez le téléphone portable cible.
- Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- Pour annuler le transfert, appuyez sur **[Finish]**.

5 Terminez la procédure.

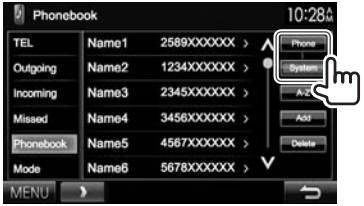
La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

À propos des téléphones portables compatibles avec le profile PBAP (Phonebook Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique)

Si votre téléphone portable prend en charge le profile PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique : 5 000 entrées maximum
- Appels passées, appels reçus et appels manqués : 50 entrées maximum pour chaque

Pour afficher le répertoire téléphone/listes d'appels du téléphone portable ou de l'appareil



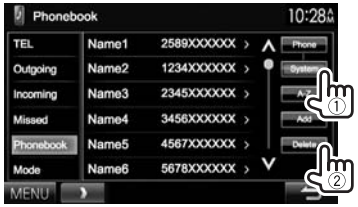
[Phone] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels du téléphone portable connecté.

[System] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels copiés sur l'appareil.

❑ Suppression des entrées des numéros de téléphone dans l'appareil

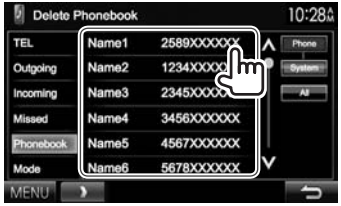
1 Affichez le répertoire téléphone/liste d'appel que vous souhaitez supprimer. (Page 37)

2



- Vous ne pouvez pas supprimer des données quand **[Phone]** est choisi.

3 Choisissez l'article que vous souhaitez supprimer.



- Touchez **[All]** pour supprimer tous les numéros/noms de la liste choisie.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Réglages pour téléphones portables Bluetooth

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 37)

2

❑ Réglages possibles

<Phone Device>	Affiche le nom du périphérique téléphonique connecté.
<Auto Response>	• **ON** : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant en 5 secondes. • **OFF** (Réglage initial) : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.
<SMS Notify>	• **ON** : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". • **OFF** (Réglage initial) : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
<Ring Mode>	• **System** (Réglage initial) : La tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil est utilisée. • **Phone** : La tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable est utilisée. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.)
<Ring Tone Change>	Quand **<Ring Mode>** est réglé sur **<System>**, appuyez sur **[Enter]**, puis choisissez la tonalité de la sonnerie pour les appels et les SMS reçus parmi **<Tone1>** (Réglage initial), **<Tone2>**, **<Tone3>**. • **Call Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques. • **Message Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, voir page 34.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique, voir page 36.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

Informations sur la lecture

1 État de lecture*
2 Durée de lecture*
3 Données de balise (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)*
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
4 La force du signal et le niveau de la batterie (uniquement quand les informations sont acquises à partir du périphérique)

Touches de commande

[◄◄] [►►]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant.* (Maintenir pressée)
[►]	Démarre la lecture.
[❚❚]	Met la lecture en pause.
[MENU]	Affiche l'écran **<TOP MENU>**.

* Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

RÉGLAGES

Ajustementss onores

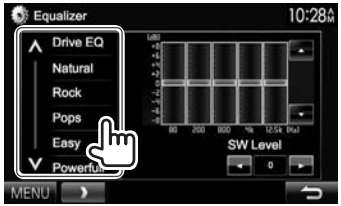
❑ Utilisation de l'égalisation du son

- L'ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l'ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
  - DVD/VCD
  - CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand l'appareil se trouve en attente.

Sélection d'un mode sonore préréglé

1 Affichez l'écran **<Equalizer>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

2 Choisissez un mode sonore.



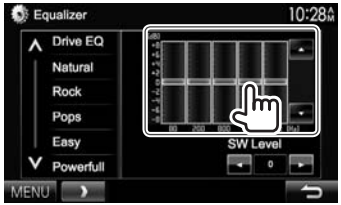
- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [∧]/[∨].
- **[Drive EQ]** est un égaliseur préréglé qui réduit le bruit de la route.

- Vous pouvez aussi afficher l'écran **<Equalizer>** en appuyant sur AUD (pour le DDX672BH/DDX415BT/DDX315/DDX272) ou en maintenant enfoncé le bouton de Volume/ATT/AUDIO (pour le DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT) sur le panneau du moniteur.

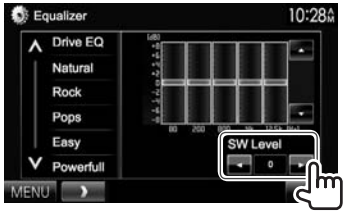
Mémorisation de votre propre ajustement— Personnalisation d'un mode sonore préréglé

1 Choisissez un mode sonore. (Voir la colonne la plus à gauche.)

2 Sélectionnez une bande et ajustez le niveau de la bande sélectionnée.
- Vous pouvez ajuster le niveau en faisant glisser la commande ou en utilisant [▲]/[▼].
- Répétez cette étape pour ajuster le niveau ou les autres bandes.



3 Ajustez le niveau du caisson de grave.
- Le niveau du caisson de grave est ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 48)



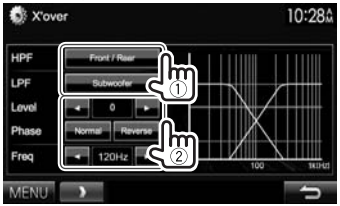
Les réglages sont mémorisés et **<User>** est activé.

❑ Ajustement de la fréquence de transition

1 Affichez l'écran **<X'over>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Quand **<X'over>** est grisé, vous ne pouvez pas changer le réglage. Sélectionnez **[Unlock]** sur l'écran **<SETUP Memory>** pour changer le réglage. (Page 47)

2 Choisissez l'élément à ajuster (①), puis faites l'ajustement (②).



<HPF>	Ajuste la transition entre les enceintes avant et arrière (filtre passe haut).
<LPF>	Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas).*1
<Level>	Ajuste le niveau du caisson de grave.*1
<Phase>	Choisit la phase pour le caisson de grave.*2
<Freq>	Ajuste la fréquence de transition.

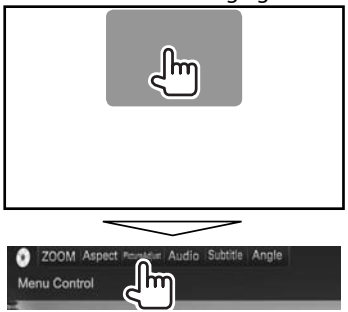
*1 Ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 48)
*2 Ne peut pas être choisi quand **<Freq>** est réglé sur **<Through>**.

Ajustement pour la lecture vidéo

❑ Ajustement de l'image

Vous pouvez ajuster la qualité de l'image.

1 Affichez le menu de réglage.



- Quand l'écran de l'App est affiché, vous pouvez afficher sur AV sur le panneau du moniteur pour commuter sur le menu des ajustements de l'image.

2 Choisissez **[DIM ON]** (gradateur en service) ou **[DIM OFF]** (gradateur hors service).

3 Ajustez l'image (–15 à +15).

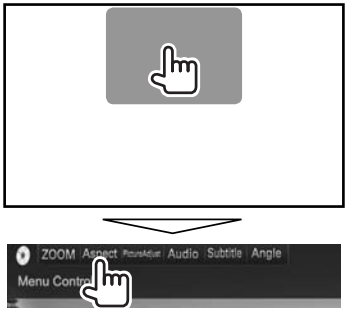
<Bright>	Ajuste la luminosité.
<Contrast>	Ajuste le contraste.
<Black>	Ajuste la noirceur.
<Color>	Ajuste la couleur.
<Tint>*	Ajuste la teinte.
<Sharpness>	Ajuste la netteté.

* Ajustable uniquement quand le signal entrée est NTSC.

❑ Sélection du format de l'image

Il est possible de changer le format pour la lecture vidéo.

1 Affichez le menu de réglage.



2 Choisissez le format de l'image.

<FULL>* Pour les images originales 16:9

Signal 4:3

Signal 16:9

<JUST> Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large

Signal 4:3

Signal 16:9

<Normal>* Pour les images originales 4:3

Signal 4:3

Signal 16:9

<Auto> Pour **"DISC"/"USB"** uniquement : Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.

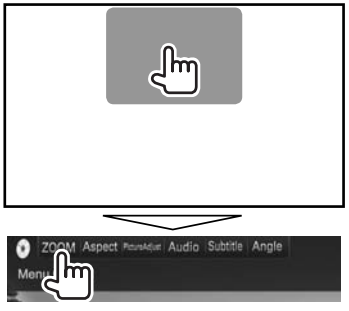
* Pendant la lecture DivX avec **<Screen Ratio>** réglé sur **[16:9]** (pour les DVD : Page 14/ pour USB : Page 16), le format d'image n'est pas réglé correctement.

❑ Agrandissement de l'image

Vous pouvez agrandir l'image (**<FULL>**, **<Zoom1>** à **<Zoom3>**).

- Quand **<Aspect>** est réglé sur **<JUST>** ou **<Auto>** (voir la colonne de gauche), l'image est agrandie avec le format d'image du réglage **<FULL>**.

1 Affichez le menu de réglage.



2 Changez l'agrandissement (①), puis déplacez le cadre du zoom (②).

- La fonction de zoom ne peut pas être utilisée pour certaines sources vidéo.

Changement de la disposition de l'affichage

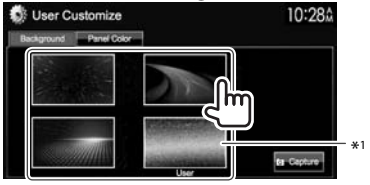
Vous pouvez changer la couleur du fond et du panneau.

1 Affichez l'écran **<User Customize>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

2 Sélectionnez l'élément à changer (disposition du fond : **[Background]**/ couleur du panneau : **[Panel Color]**).

3 Choisissez la couleur du fond/panneau.

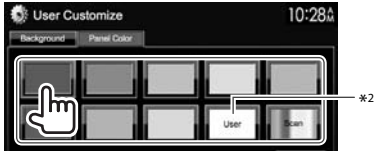
Pour choisir une image de fond



*1

- Le nombre de fonds et de conceptions préréglés disponibles dépend du modèle.

Pour choisir une couleur de panneau



*2

- Choisir **[Scan]** change la couleur d'éclairage graduellement.

*1 Mémorisez votre propre scène en avance. (Référez-vous à la colonne de droite.)

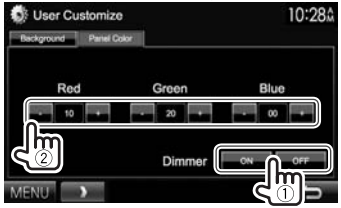
*2 Mémorisez votre couleur personnalisée. (Voir ci-dessous.)

❑ Ajustement de votre couleur personnalisée

1 Choisissez **[Panel Color]** sur l'écran **<User Customize>**. (Voir la colonne de gauche.)

2

3 Sélectionnez le réglage du gradateur pour la couleur (①), puis ajustez la couleur (②).



❑ Mémorisation de votre propre scène pour l'image de fond

Lors de la lecture d'une séquence vidéo ou d'une image, vous pouvez capturer une image et l'utiliser comme image de fond.

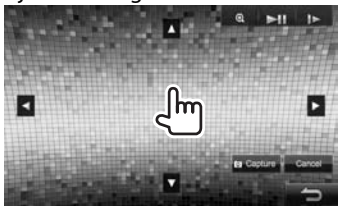
- Vous ne pouvez pas capturer un contenu protégé par des droits d'auteur et des images d'un iPod/iPhone.
- Lors de l'utilisation d'un fichier JPEG comme image de fond, assurez-vous que sa résolution est de 800 x 480 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

1 Lisez une séquence vidéo ou une image.

2 Affichez l'écran **<User Customize>**. (Voir la colonne la plus à gauche.)

3

4 Ajustez l'image.



[▲][▼][◀][▶]	Déplace le cadre du zoom.
[🔍]	Agrandit la scène. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[❚▶]*	Avance les scènes image par image.

- Pour annuler la capture, appuyez sur **[Cancel]**.

Suite à la page suivante...

5 Capturez l'image affichée sur l'écran.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]** pour mémoriser la nouvelle image capturée. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)
- Appuyez sur **[No]** pour retourner à l'écran précédent.

* N'est pas affiché lors de la lecture d'un appareil extérieure connecté à la prise d'entrée Audio Vidéo ou à la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo.

Personnalisation de l'écran <TOP MENU>

Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran **<TOP MENU>**.

1 Affichez l'écran **<Menu Customize>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :
- Appuyez répétitivement sur [⋁] pour changer de page sur l'écran de menu **<Display>**.

2 Choisissez la position de l'icône (①), puis choisissez l'élément que vous souhaitez afficher à la position choisie (②).

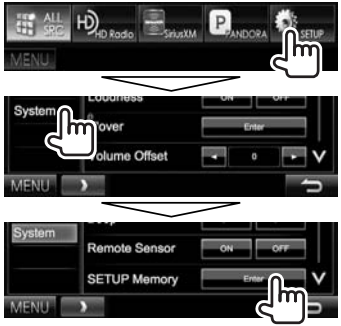
Répétez cette étape pour placer les icônes des autres éléments.

Modification des réglages système

❑ Mémorisation/rappel des réglages

- Vous pouvez mémoriser les réglages modifiés dans le menu **<Setup>** et rappelez les réglages mémorisés n'importe quand.
- Les réglages mémorisés sont conservés même quand l'appareil est réinitialisé. (Page 3)

1 Affichez l'écran **<SETUP Memory>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :



2

- Pour annuler, appuyez sur **[No]**.

3 Choisissez une opération.

[Recall]	Rappelle les réglages mémorisés.
[Memory]	Mémorise les réglages actuels.
[Clear]	Annule les réglages actuellement mémorisés.

- Pour annuler, appuyez sur **[Cancel]**.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.
- Quand vous faites un rappel ou une annulation, l'appareil entre en mode de veille après confirmation.

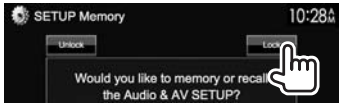
❑ Verrouillage des réglages

Vous pouvez verrouiller les réglages pour éviter qu'ils soient changés.

- Un icône apparaît à côté des réglages qui peuvent être verrouillés.

1 Affichez l'écran **<SETUP Memory>**. (Page 46)

2



Pour déverrouiller le réglage : Appuyez sur **[Unlock]**.

❑ Mise à jour du système

Vous pouvez mettre à jour le système en connectant un dispositif USB contenant un fichier de mise à jour.

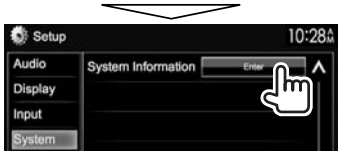
- Pour la mise à jour du système, consultez <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

1 Créez un fichier de mise à jour, copiez-le sur un dispositif USB et connectez ce dernier sur l'appareil.

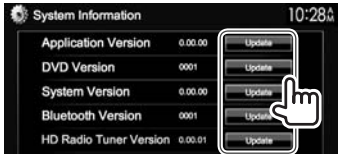
- Pour connecter un périphérique USB, voir page 56.

2 Affichez l'écran **<System Information>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Appuyez répétitivement sur [⋁] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.



3



<Application Version>	Met à nouveau l'application système.
<DVD Version>	Met à nouveau l'application système DVD.
<System Version>	Met à jour le système.
<Bluetooth Version>*1	Met à jour l'application Bluetooth.
<HD Radio Tuner Version>*2	Met à jour l'application du module HD Radio.

Cela peut prendre un certain temps.
Si la mise à jour est effectuée avec succès, "Update Completed" apparaît. Réinitialisez l'appareil.

- Si la mise à jour a échouée, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, et essayez de nouveau la mise à jour.
- Même si vous avez mis l'appareil hors tension pendant la mise à jour, vous pouvez reprendre la mise à jour après remettre l'appareil sous tension. La mise à jour est effectuée à partir du début.

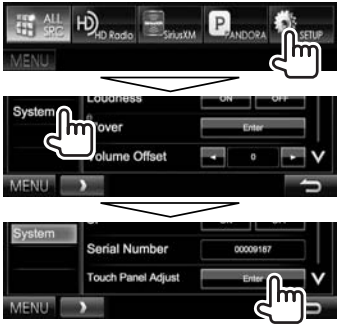
* Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.
*2 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492.

❑ Réglage de la position tactile

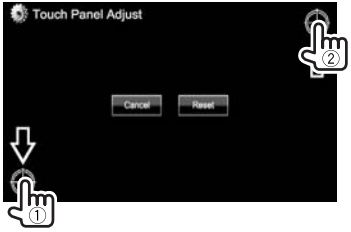
Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

1 Affichez l'écran **<Touch Panel Adjust>**.
Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Appuyez répétitivement sur [⋁] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.



2 Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.



- Pour réinitialiser la position de toucher, appuyez sur **[Reset]**.
- Pour annuler l'opération actuelle, appuyez sur **[Cancel]**.

Éléments du menu de réglage

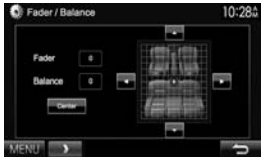
❑ Affichage de l'écran de menu <Setup>

Sur l'écran **<TOP MENU>** :

- Vous ne pouvez pas changer l'écran **<Audio>** quand **[STANDBY]** est choisi sur l'écran **<TOP MENU>**. (Page 8)

❑ Écran de réglage <Audio>

<Fader/Balance>



Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.

- **F6** à **R6** (Réglage initial : **0**)
  - Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (**0**).

Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.

- **L6** à **R6** (Réglage initial : **0**)
  Appuyez sur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] ou faites glisser [ ] pour ajuster.
  - Pour annuler l'ajustement, appuyez sur **[Center]**.

<Equalizer>

Changez le mode sonore ou ajustez et mémorisez l'égalisation pour chaque source. (Page 42)

- **Drive EQ** (Réglage initial)**/Natural/Rock/Pops/Easy/Powerful/Top40/Jazz/User**

<Loudness>

Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness.

- **ON** (Réglage initial) : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. L'indicateur LOUD s'allume.
- **OFF** : Annulation.

<X'over>*

Ajustez la fréquence de croisement. (Page 43)

<Volume Offset>

Ajustez et mémorisez automatiquement le niveau de volume pour chaque source. (Pour les disques, l'ajustement est mémorisé pour chacune des catégories suivantes : DVD/VCD, CD et DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC.) Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.

- **–15** à **+6** (Réglage initial : **0**)

<Subwoofer>*

- **ON** (Réglage initial) : Met en service le caisson de grave.
- **OFF** : Met hors service le caisson de grave.

<Bass Boost>

Sélectionnez votre niveau préféré d'accentuation des graves.

- **OFF** (Réglage initial)**/Level 1/Level 2/Level 3**

<Speaker Select>*

Choisissez la taille des enceintes connectées.

- **Standard** (Réglage initial)**/Narrow/Middle/Wide**

* Quand un élément est grisé, vous ne pouvez pas changer le réglage. Sélectionnez **[Unlock]** sur l'écran **<SETUP Memory>** pour changer le réglage. (Page 47)

❑ Écran de réglage <Display>

<Dimmer>
- **Auto** (Réglage initial) : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture.
  – La connexion du fil ILLUMI est requise. (Page 55)
- **ON** : Met en service le gradateur.
- **OFF** : Annulation.

<User Customize>
Changez la disposition de l'affichage (couleur du fond et du panneau). (Page 45)

<OSD Clock>
- **ON** : Affiche l'horloge pendant qu'une source vidéo est reproduite.
- **OFF** (Réglage initial) : Annulation.

<Demonstration>
- **ON** (Réglage initial) : Met en service la démonstration sur l'écran.
- **OFF** : Annulation.

<Scroll>
- **ON** (Réglage initial) : Répète le défilement.
- **Once** : Fait défiler une fois les informations affichées.
- **OFF** : Annulation.

Appuyer **[<]** permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage.

<Menu Customize>
Changez les éléments à afficher sur l'écran **<TOP MENU>**. (Page 46)

<Screen Adjust>
Ajustez la luminosité et la noirceur de l'écran.
Appuyez sur **[Enter]** pour afficher l'écran de réglage, choisissez **[DIM ON]** (gradateur en service)/**[DIM OFF]** (gradateur hors service), puis changez les réglages suivants :
- **Bright** : Ajuste la luminosité.
  – **–15** à **+15** (Réglage initial : **0** quand le gradateur est en service/**+15** quand le gradateur est hors service)
- **Black :** Ajuste la noirceur.
  – **–15** à **+15** (Réglage initial : **0**)

<Video Output>[*1]
Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur.
- **NTSC** (Réglage initial), **PAL**

<Angle>[*2]
Ajustez l'angle du panneau. (Page 8)

[*1] "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.
[*2] Uniquement pour le DDX672BH.

❑ Écran de réglage <Input>

<AVI nput>
Vous pouvez déterminer l'utilisation de la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo.
- **AV-IN** (Réglage initial)[*1] : Choisissez ce réglage pour utiliser l'appareil AV connecté à la prise d'entrée iPod/AV-IN. (Page 56)
- **AV-IN2** (Réglage initial)[*2] : Choisissez ce réglage pour utiliser l'appareil AV connecté à la prise d'entrée iPod/AV-IN2. (Page 56)
- **iPod** : Choisissez ce réglage pour utiliser un iPod/iPhone connecté en utilisant le câble USB Audio/Vidéo pour iPod/iPhone. (Page 56)

<R-CAM Interrupt>
- **ON** : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R).
- **OFF** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.

[*1] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
[*2] Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Écran de réglage <System>

<Language>[*1]
Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran.
- **English** (Réglage initial)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/Türkçe/Čeština/Polski/Magyar/Русский/עברית/**فارسی**/**العربية**/ภาษาไทย/**简体中文**/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어**
  - Pour les moniteurs extérieurs, seuls l'Anglais/Espagnol/Français/Allemand/Italien/Néerlandais/Russe/Portugais sont disponibles. Si une autre langue a été choisie, la langue des textes pour les moniteurs extérieurs est réglée sur Anglais.
- **GUI Language** : Sélectionnez une langue pour afficher les touches de fonctionnement et les options de menu.
  - **English** (Réglage initial)/**Local** (la langue choisie ci-dessus)

<Clock>
Ajustez l'horloge. (Page 5)

<Beep>
- **ON** (Réglage initial) : Met en service la tonalité sonore des touches.
- **OFF** : Annulation.

<Remote Sensor>
- **ON** (Réglage initial) : Met en service le capteur de télécommande.
- **OFF** : Annulation.

<SETUP Memory>
Vous pouvez mémoriser, rappeler ou annule les réglages que vous avez faits. (Page 46)

<BluetoothS etup>[*2]
Configurez les réglages d'utilisation du périphérique Bluetooth, tels que la connexion est les autres opérations générales.
- **Paired Device List** : Appuyez sur **[Enter]** pour afficher la liste des périphériques enregistrés. Vous pouvez connecter le périphérique ou supprimer l'enregistrement. (Page 36)
- **PIN Code** : Change le code PIN de l'appareil. (Page 35)
- **Device Name** : Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth—"DDX****".
- **Device Address** : Affiche l'adresse périphérique de l'appareil.
- **Auto Connect** :
  - **ON** (Réglage initial) : La connexion est établie automatiquement avec le dernier périphérique Bluetooth connecté quand l'appareil est mis sous tension.
  - **OFF** : Annulation.
- **Bluetooth HF/Audio** : Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et le lecture audio).
  - **Front Only** : À partir des enceintes avant uniquement.
  - **All** (Réglage initial) : À partir de toutes les enceintes.
- **Auto Pairing** :
  - **ON** (Réglage initial) : Établit le pairage automatiquement avec le périphérique iOS connecté (tel qu'un iPhone) même si la fonction Bluetooth est désactivée sur le périphérique. (Le pairage automatique peut ne pas fonctionner pour certains périphériques en fonction de la version de l'iOS.)
  - **OFF** : Annulation.
- **Initialize** : Maintenez pressé **[Enter]** pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés pour utiliser un téléphone portable Bluetooth et un lecture audio Bluetooth.

<AV Key Long Press>
Affecte la fonction de la touche AV quand elle est maintenue enfoncée.
- **V-OFF** (Réglage initial pour le DDX415BT/DDX315) : Met l'écran hors service. (Page 8)
- **APPs** : Affiche l'écran de l'application (APPs).[*3] (Page 19)
- **R-CAM** (Réglage initial pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272) : Affiche l'image de la caméra de recul. (Page 33)

<DivX® VOD>[*4]
Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.
- Appuyez sur **[Enter]** pour afficher l'information.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur **[OK]**.

<Security Code>[*4]
Enregistrez le code de sécurité pour l'appareil. (Page 4)

<SI>
Mettez en ou hors service la fonction de sécurité. (Page 5)

<Serial Number>[*5]
Affiche le numéro de série.

<Touch Panel Adjust>
Ajustez la position tactile des touches sur l'écran. (Page 47)

<Steering Remote Controller>[*4]
Affecte les fonctions aux touches sur la télécommande de volant. (Contactez votre revendeur Kenwood pour les détails.)

<System Information>
Affiche les informations sur la version du logiciel. Vous pouvez mettre à jour le logiciel. (Page 47)

[*1] "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.
[*2] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.
[*3] Affiche uniquement l'écran des Apps quand **<AV Input>** est réglé sur **[iPod]**. (Page 17)
[*4] Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.
[*5] Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

TÉLÉCOMMANDE

Présentation

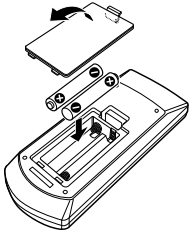
DDX415BT/DDX315 :
Cet appareil peut être commandé à l'aide de la télécommande (RC-DV340) fournie avec cet appareil.
DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 :
La télécommande optionnel KNA-RCDV331 est conçue pour commander cet appareil. Référez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.

⚠ **Attention :**

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne bougera pas pendant les manœuvres de freinage ou autres manœuvres. Une situation dangereuse peut se produire si la télécommande venait à tomber et se prenait dans les pédales pendant que vous conduisez.
- Ne laissez pas la pile près d'un feu ou à la lumière directe du soleil. Un incendie, une explosion ou une génération excessive de chaleur pourrait se produire.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne cassez pas la pile ni ne la placez dans un feu. De telles actions pourraient causer une fuite d'électrolyte de la pile. Si le fluide fuyant de la pile entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.
- Placez la pile hors de la portée des enfants. Si un enfant venait à avaler la pile, consultez immédiatement un médecin.

❑ Mise en place de la batterie

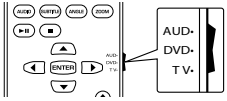
Utilisez deux piles de format "AAA"/"R03".
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



- Si la télécommande ne fonctionne plus qu'à courte distance ou ne fonctionne plus du tout, il se peut que les piles soit usées. Dans ce cas, remplacez les deux piles par des neuves.

❑ Commutateur de mode de télécommande

Le fonctions commandées à partir de la télécommande diffèrent en fonction de la position du commutateur de télécommande.



Mode AUD : Commutez sur ce mode pour commander la source choisie, un tuner, etc.
Mode DVD : Commutez sur ce mode lors de la lecture d'un DVD, d'un CD, etc. avec le lecture intégré à l'appareil.
Mode TV : Non utilisé.

- La position du commutateur de télécommande est indiquée dans le titre de chaque mode, par ex., "mode AUD".
- Lors de la commande d'un autre lecteur que le lecteur intégré à l'appareil, choisissez le mode "AUD".

Opérations à partir de la télécommande

❑ Opérations communes (mode AUD)

SRC	• Choisit la source. • Raccrocher un appel entrant/actuel.
▲/▼ VOL	Ajuste le niveau de volume.
ATT	Atténue/rétablit le son.
DISP/V.SEL	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
ENTER	Affiche les options.
	Permet de répondre aux appels entrants.*1
FNC/PBC/ MENU	Commute l'écran de commande.
MODE/ TOP MENU	Change le format d'écran. • Le format de l'image change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
OPEN	Ajuste l'angle du panneau.*2 • L'angle du panneau change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

*1 Disponible uniquement pour le DDX627BH/DDX492/DDX415BT/DDX372/DDX320BT.
*2 Disponible uniquement pour le DDX672BH.

TÉLÉCOMMANDE

❑ DVD/VCD (mode DVD)

▲/▼/◀/▶	Déplace le curseur quand un menu est affiché.
⏮/⏭	Choisit une plage.
▶/❚❚	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
■	Arrête et mémorise le point où le disque s'est arrêté.
0 – 9	• Spécifiez le numéro à rechercher pour la recherche directe. • 1 2ABC : Avance/retour rapide. – Changement de la vitesse de l'avance/retour rapide chaque fois que vous appuyez sur la touche. • 1 2ABC : Ralenti vers l'avant/ l'arrière pendant une pause.
MODE/ TOP MENU	Affiche le menu supérieur du disque.
FNC/PBC/ MENU	Affiche le menu de disque.
SUBTITLE	Change la langue des sous-titres.
ZOOM	Change le grossissement du zoom. • Le grossissement du zoom change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
ANGLE	Change l'angle de l'image. • L'angle de l'image change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
AUDIO	Change la langue des dialogues. • La langue des dialogues change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Voir la colonne la plus à droite.)
CLEAR	Supprime un caractère pendant le mode de recherche directe.

❑ Disque musical/fichier audio/fichier vidéo/fichier d'image (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit un dossier.
⏮/⏭	Choisit une plage/un fichier.
▶/❚❚	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
0 – 9	Spécifiez le numéro à rechercher pour la recherche directe.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)

❑ Radio/HD Radio*1/SiriusXM*2 (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit la bande.
⏮/⏭	Recherche des stations.
▶/❚❚	Modifie le mode de recherche (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	• Permet de spécifier un numéro de préréglage. (1 – 6MNO) • Spécifie la fréquence de la station pour recevoir pour faire une recherche directe.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)

*1 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492.
*2 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272.

❑ iPod (mode AUD)

⏮/⏭	Sélectionne une musique/séquence vidéo.
▶/❚❚	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

❑ USB (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit un dossier.
⏮/⏭	Choisit un fichier.
▶/❚❚	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

Recherche d'un élément (chapitre/titre/dossier/ fichier/plage) directement

1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche. Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.
2 Appuyez sur une touche numérique pour choisir un élément souhaité.
3 Appuyez sur ENTER pour valider le choix.

Recherche d'une fréquence de tuner directement

1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer une fréquence.
3 Appuyez sur ENTER pour valider l'entrée.

CONNEXION/INSTALLATION

Avant d'installer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Ne coupez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) et du câble de batterie (jaune). L'alimentation doit être connectée aux câbles via le fusible.

⚠ Précautions sur l'installation et les connexions

- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour une meilleure sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12 V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" est affiché), ile se peut que le câble d'enceinte soit court-circuité ou touche le châssis du véhicule et que la fonction de protection a été activée. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Uniquement pour le DDX672BH :
  Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que le panneau du moniteur ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
- N'appuyez pas trop fort sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Sinon, des fissures, des dommages ou d'autres défaillances peuvent se produire.

⚠ ATTENTION
Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas la partie métallique de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.

❑ Accessoires fournis pour l'installation

① Câblage électrique x 1
② Plaque de garniture x 1
③ Câble d'extension (2 m) x 1
④ Clés d'extraction x 2 *1
⑤ Vis à tête plate (M5 x 8 mm) x 6
⑥ Vis à tête ronde (M5 x 8 mm) x 6
⑦ Microphone (3 m) x 1 *2

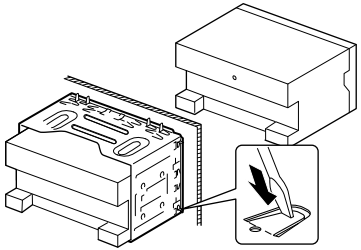
*1 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*2 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

❑ Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
   - Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).
7. Reconnectez la ⊖ batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.
9. Configurez **<Initial Setup>**. (Page 4)

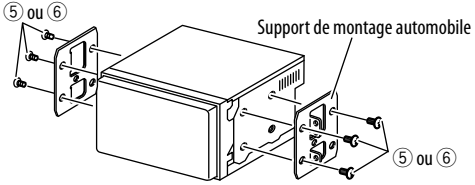
Installation de l'appareil

❑ Installation de l'appareil (uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/ DDX372BT/DDX320BT/DDX272)



- Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

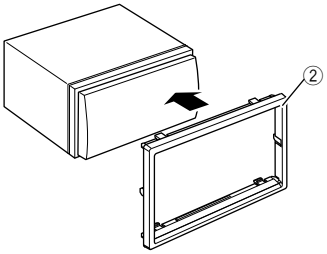
❑ Installation de l'appareil en utilisant le support de montage retiré de la voiture



- Sélectionnez le type de vis approprié pour le support de montage : tête plage (⑤) ou tête ronde (⑥).

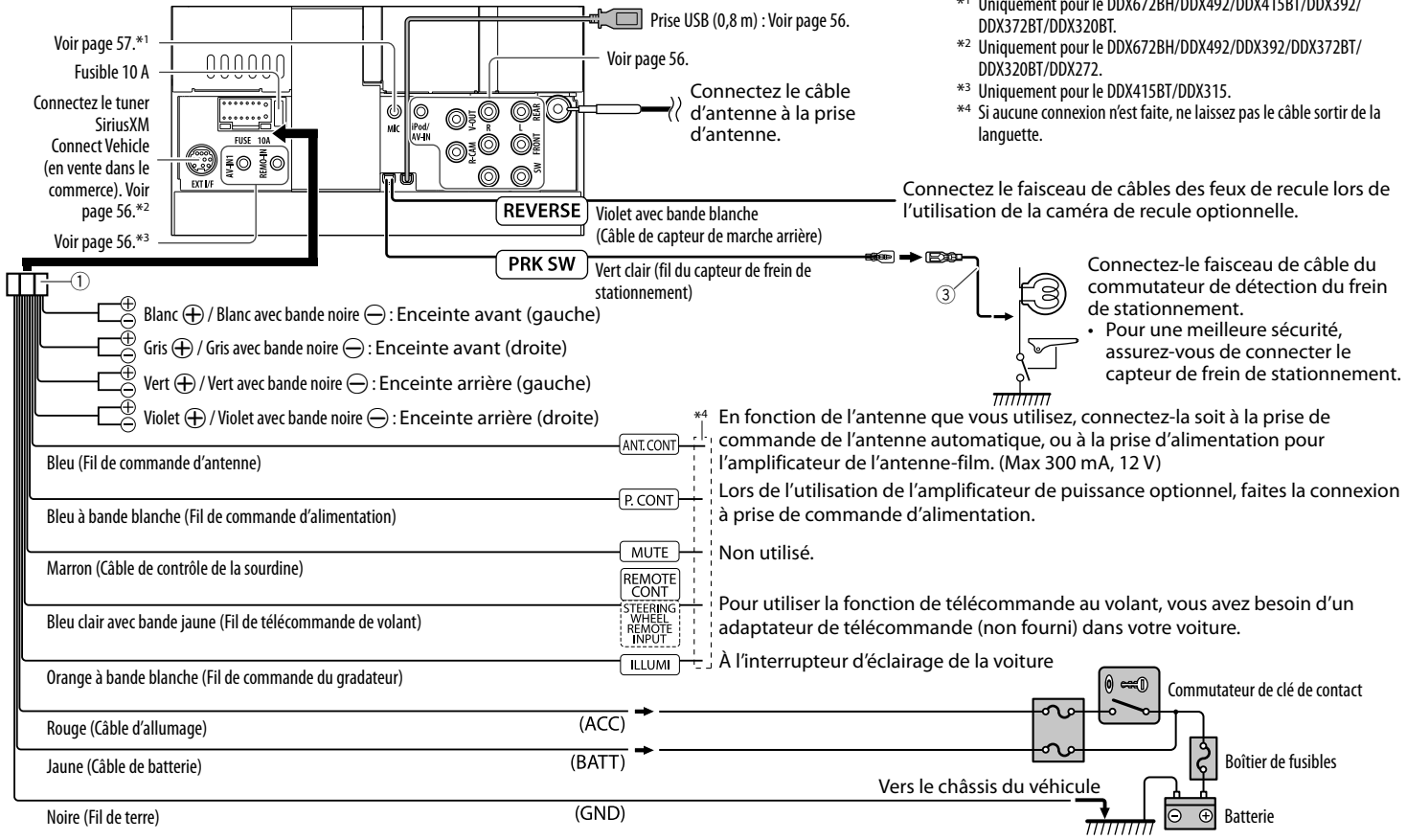
❑ Installation de la plaque de garniture

1. Fixez la plaque de garniture (②).



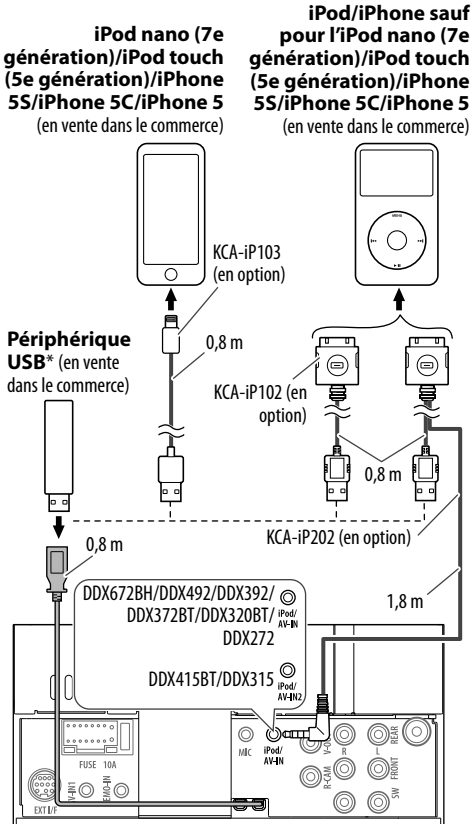
Connexion

❑ Connexion des câbles aux bornes


Voir page 57.*1
Fusible 10 A
Connectez le tuner SiriusXM Connect Vehicle (en vente dans le commerce). Voir page 56.*2
Voir page 56.*3
Prise USB (0,8 m) : Voir page 56.
Voir page 56.
Connectez le câble d'antenne à la prise d'antenne.
REVERSE
Violet avec bande blanche (Câble de capteur de marche arrière)
Connectez le faisceau de câbles des feux de recule lors de l'utilisation de la caméra de recule optionnelle.
PRK SW
Vert clair (fil du capteur de frein de stationnement)
Connectez-le faisceau de câble du commutateur de détection du frein de stationnement.
• Pour une meilleure sécurité, assurez-vous de connecter le capteur de frein de stationnement.
Blanc ⊕ / Blanc avec bande noire ⊖ : Enceinte avant (gauche)
Gris ⊕ / Gris avec bande noire ⊖ : Enceinte avant (droite)
Vert ⊕ / Vert avec bande noire ⊖ : Enceinte arrière (gauche)
Violet ⊕ / Violet avec bande noire ⊖ : Enceinte arrière (droite)
*4
ANT. CONT
En fonction de l'antenne que vous utilisez, connectez-la soit à la prise de commande de l'antenne automatique, ou à la prise d'alimentation pour l'amplificateur de l'antenne-film. (Max 300 mA, 12 V)
Bleu (Fil de commande d'antenne)
P. CONT
Lors de l'utilisation de l'amplificateur de puissance optionnel, faites la connexion à prise de commande d'alimentation.
Bleu à bande blanche (Fil de commande d'alimentation)
MUTE
Non utilisé.
Marron (Câble de contrôle de la sourdine)
REMOTE CONT
STEERING WHEEL REMOTE INPUT
Pour utiliser la fonction de télécommande au volant, vous avez besoin d'un adaptateur de télécommande (non fourni) dans votre voiture.
Bleu clair avec bande jaune (Fil de télécommande de volant)
ILLUMI
À l'interrupteur d'éclairage de la voiture
Orange à bande blanche (Fil de commande du gradateur)
Commutateur de clé de contact
Rouge (Câble d'allumage)
(ACC)
Boîtier de fusibles
Jaune (Câble de batterie)
(BATT)
Vers le châssis du véhicule
Batterie
Noire (Fil de terre)
(GND)

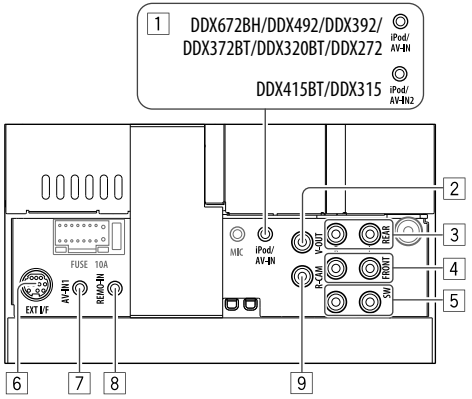
*1 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.
*2 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*3 Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.
*4 Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir de la languette.

❑ Connexion d'un périphérique USB/ iPod/iPhone



* Utilisez le CA-U1EX pour prolonger le câble si nécessaire. (Max 500 mA, 5V)

❑ Connexion d'appareils extérieurs



1 Entrée iPod/audio/vidéo*1
- Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/ DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : iPod/AV-IN
- Pour le DDX415BT/DDX315 : iPod/AV-IN2

2 Sortie vidéo (Jaune)

3 Préamplification arrière*2
- Sortie audio gauche (Blanc)
- Sortie audio droite (Rouge)

4 Préamplification avant*2
- Sortie audio gauche (Blanc)
- Sortie audio droite (Rouge)

5 Sortie de préamplification de caisson de grave (sortie monophonique)*2
- Sortie gauche du caisson de graves (Blanc)
- Sortie droite du caisson de grave (Rouge)

6 Port d'extension arrière pour la connexion du tuner SiriusXM Connect Vehicle (en vente dans le commerce)*3

7 Entrée audio/vidéo (AV-IN1)*1 *4

8 Entrée pour la télécommande de volant*4
- Connectez-le au faisceau de fils de la télécommande de volant. Contactez votre revendeur Kenwood pour les détails.

9 Entrée de la caméra de recul (Jaune)

*1 Lors de la connexion de l'appareil à lire à **"AV-IN"** ou **"AV-IN1"**/ **"AV-IN2"**, utilisez le câble Audio et Vidéo CA-C3AV (en option).

*2 Lors de la connexion d'un amplificateur extérieur, connectez son câble de masse au châssis de la voiture, sinon l'appareil pourrait être endommagé.

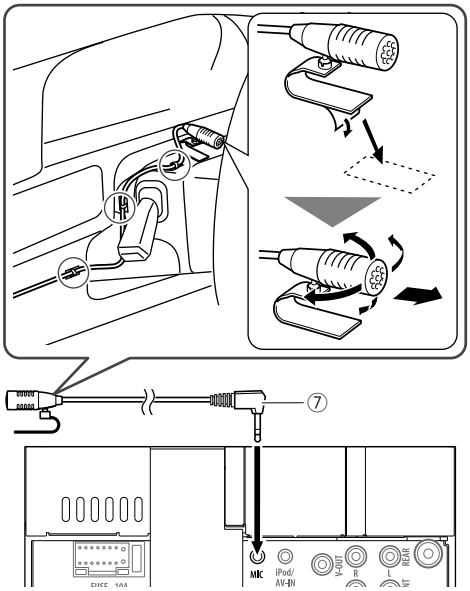
*3 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272.

*4 Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Connexion d'un microphone pour Bluetooth (uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/ DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

Connectez le microphone (⑦) à la prise MIC.

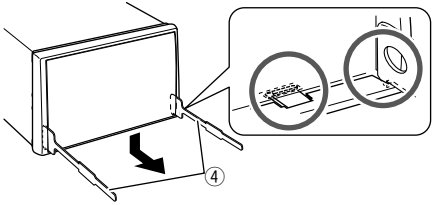
- Pour installer le microphone, décollez le ruban adhésif, fixez le microphone sur la position d'installation, puis ajustez la direction du microphone pour qu'il soit dirigé vers le conducteur. Après l'installation, fixez le câble du microphone à la voiture avec des serre-câble (en vente dans le commerce).



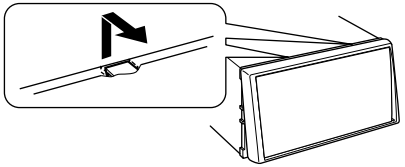
Retrait de l'appareil (Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/ DDX392/DDX372BT/DDX320BT/ DDX272)

❑ Retrait de la plaque de garniture

1 Engagez les broches de saisie sur la clé d'extraction (④) et retirez les deux verrous de la partie inférieure. Abaissez le cadre et tirez vers l'avant.



2 Retirez les deux broches supérieures.

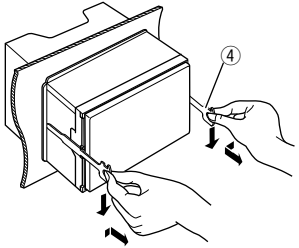


- Le châssis peut être également retiré à partir du côté supérieur de la même façon.

❑ Retrait de l'appareil

1 Retirez la plaque de garniture. (Voir la colonne de gauche.)

2 Insérez les deux clés d'extraction (④), puis tirez de la façon illustrée de façon à retirer l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de la clé d'extraction.

RÉFÉRENCES

Entretien

❑ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée :
Essuyez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

❑ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :
- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

❑ Comment manipuler les disques

- Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

  – Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.
- Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
  – Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

❑ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

❑ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

- Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

Plus d'informations

❑ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX*
- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2
- Cet appareil peut reproduire les fichier MPEG1/ MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG.
  Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.

Lecture de fichiers JPEG
- Cet appareil peut reproduire les fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680.
  Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs (progressive) ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/AAC-LC

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes :
  - Débit binaire :
    MP3 : 8 kbps à 320 kbps
    WMA : 5 kbps à 320 kbps
    AAC : 16 kbps à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage :
    8 kHz à 48 kHz (pour MP3/WMA)
    44,1 kHz (pour WAV)
    32 kHz à 48 kHz (pour AAC)
- Cet appareil peut affiché les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA/AAC.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants :
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - Fichiers au format WMA/AAC protégés contre la copie avec DRM.
  - Les fichiers AAC codées en utilisant un autre logiciel que iTunes.
  - Fichiers AAC protégés contre la copie avec FairPlay (sauf ceux qui se trouvent sur un iPod).
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
- Cet appareil peut afficher les images de pochette qui respectent les conditions suivantes :
  - Taille de l'image : Résolution de 32 x 32 à 1 232 x 672
  - Taille des données : moins de 650 KB.
  - Type de fichier : JPEG

❑ Lecture de disque

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo*1
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Vidéo : UDF bridge • DivX*4/MPEG1/MPEG2/ JPEG/MP3/WMA/WAV/ AAC : ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	• DVD Vidéo • DivX*4/MPEG1/ MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV/ AAC
Dual Disc	Côté DVD
CD/VCD	• VCD (CD Vidéo) • CD Audio/CD Text (CD-DA)
CD enregistrables/ réinscriptibles (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	• VCD (CD Vidéo) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV/ AAC

*1 Code de région DVD :
Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : 1
Pour le DDX415BT/DDX315 : 4
Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est choisi pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*4 Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

Disques non reproductibles

- Les types et les formats des disques non reproductibles sont les suivants :
  - Disques DVD-Audio/DVD-ROM
  - MPEG4/DivX*/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM enregistrés sur DVD-R/RW ou +R/+RW
  - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
  - DIVX/MPEG4 enregistré sur CD-R/RW
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- Disque de 3 inch. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

* Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

Lecture de disque double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session ; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

❑ À propos des données stockées sur le périphérique USB/iPod/iPhone

- Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

❑ LectureU SB

Fichiers reproductibles sur un périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/ DivX*/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

Remarques sur l'utilisation d'un périphérique USB :

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère (pour les caractères d'un octet) :
  - Noms de dossier : 50 caractères
  - Noms de fichier : 50 caractères
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" apparaît sur l'écran.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, ou exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou dommage du périphérique.

❑ Remarques sur la lecture d'un iPod/ iPhone

- iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil :
  Made for
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod nano (7th Generation)*
  - iPod nano (6th Generation)
  - iPod nano (5th Generation)
  - iPod nano (4th Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)
  - iPod touch (5th Generation)*
  - iPod touch (4th Generation)
  - iPod touch (3rd Generation)
  - iPod touch (2nd Generation)
  - iPod touch (1st Generation)
  - iPhone 5S*
  - iPhone 5C*
  - iPhone 5*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

* Vous ne pouvez pas regarder une séquence vidéo lors de la connexion d'un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web KENWOOD suivant : <www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- Pour certains modèles d' iPod/iPhone, les performances peuvent paraitre anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.
  Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/ iPhone.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

❑ Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD)

AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finnois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

Liste des messages d'erreur

Si une erreur se produit pendant l'utilisation de l'appareil, un message apparaît. Prenez l'action appropriée en fonction de la liste des messages/remèdes/causes suivante.

"No Signal" :
- Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise d'entrée Audio Vidéo ou à la prise d'entrée iPod/Audio Vidéo.
- Vérifiez les cordons et les connexions.
- Les signaux d'entrée sont trop faibles.

"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error" :
- Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil. (Pages 3 et 55)

"Parking Off" :
- Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.

"Authorization Error" :
- Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (Page 60)

"USB Device Error" :
- L'alimentation USB est anormale.
- Mettez l'appareil hors puis sous tension.
- Connectez un autre périphérique USB.

"Panel Mecha Error" :
- Le panneau ne fonctionne pas correctement. Réinitialisez l'appareil.

Suite à la page suivante...

"Connection Error" :
- Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Connectez le périphérique enregistré. (Page 36)

"Please Wait..." :
- L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

"No Voice Device" :
- Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

"No Data" :
- Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.

"Initialize Error" :
- L'appareil n'a pas pu initialiser le module Bluetooth. Essayez de nouveau l'opération.

"Dial Error" :
- La numérotation a échouée. Essayez de nouveau l'opération.

"Hung Up Error" :
- L'appareil n'est pas encore terminé. Garez votre voiture et utilisez le téléphone portable connecté pour terminer l'appel.

"Pick Up Error" :
- L'appareil n'a pas pu recevoir un appel.

"Please update Pandora App" :
- L'application Pandora sur votre iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry n'est pas la dernière version. Mettez à jour l'application.

"Check App" :
- L'application Pandora sur votre iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry ne démarre pas.
- L'application Pandora n'est pas installée sur le périphérique connecté.
- Une erreur s'est produite dans l'application Pandora.

"Login Error" :
- Vous ne vous êtes pas connecté sur Pandora.

"No skips remaining" :
- Plus aucun morceau ne peut être sauté.

"Failed to save your thumb rating" :
- La sélection vers le haut/bas est interdite.

"No Station" :
- Aucune station n'est disponible.

"No Active Station" :
- Aucune station n'est lue.

"Station limit reached" :
- La liste des station est pleine et plus aucune station ne peut être enregistrée.

"Failed to save your bookmark" :
- L'appareil n'a pas pu enregistrer un signet. Essayez de nouveau l'opération.

"Limited Connectivity" :
- La connexion avec l'application Pandora ne peut pas être établie.

"Pandora not available" :
- Vous ne pouvez pas utiliser l'application Pandora à partir de l'endroit d'où vous essayer actuellement d'accéder à Pandora.

"Try again later" :
- Le serveur Pandora est en maintenance.

"Station does not exist" :
- La station sélectionnée a été supprimée par un autre appareil ou a expirée.

"Cannot create a Station" :
- Vous ne pouvez pas créer une station pendant le mode de lecture seule ou quand la connexion au réseau n'est pas établie.

"SXM No Signal" :
- Assurez-vous que votre antenne radio SiriusXM Satellite Radio est montée à l'extérieure du véhicule. Déplacez le véhicule dans un endroit avec une vue dégagée sur le ciel.

"SXM Check Antenna" :
- Vérifiez la connexion de l'antenne SiriusXM Satellite Radio et assurez-vous qu'elle est fixée correctement au tuner.
- Vérifiez le câble d'antenne SiriusXM Satellite Radio pour voir s'il est tordu ou cassé. Si elle est endommagée, remplacez toute l'antenne.

"SXM Check Tuner" :
- Assurez-vous que le tuner de véhicule SiriusXM Connect est connecté à l'appareil.

"SXM Chan Unavailable" (apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes, puis l'appareil retourne au canal précèdent) **:**
- Le canal choisi n'est plus disponible. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.

"SXM Ch Unsubscribed" (apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes, puis l'appareil retourne au canal précèdent) **:**
- Le canal choisi n'appartient pas à votre abonnement actuel. Appelez 1-866-635-2349 pour vous abonner.

"SXM Subscription Updated – Press Enter to Continue" :
- Votre abonnement a été mis à jour. Appuyez sur la touche appropriée pour continuer.

"SXM Channel Locked"
- Le canal choisi a été verrouillé par les contrôles parentaux. Entrez le code de déverrouillage quand on vous le demande. (Page 30)

"SXM Incorrect Lock Code"
- Le canal choisi est un canal pour adulte ou avec censure parentale, et verrouillé par le verrou parental ou un code de verrouillage utilisateur. Entrez le code de verrouillage correct.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.
- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

❑ Généralités

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.
- Ajustez le volume sur le niveau optimum.
- Vérifiez les cordons et les connexions.

Aucune image n'apparaît sur l'écran.
- Mettez l'écran en service. (Page 8)

Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.
- Réinitialisez l'appareil. (Page 3)

La télécommande* ne fonctionne pas.
- Changez la pile.

* Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : Achetez séparément le KNA-RCDV331.

La touche de la source souhaitée ([AV-IN], [AV-IN2] ou [APPs]) ne peut pas être sélectionnée sur l'écran <TOP MENU>.
- Choisissez le réglage approprié pour **<AV Input>**. (Page 17)

❑ Disques en général

Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.
- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.
- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

La lecture ne démarre pas.
- Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.

Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.
- Connectez le cordon vidéo correctement.
- Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.

❑ DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC

Le disque ne peut pas être reproduit.
- Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (Page 59)
- Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.
- L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

❑ USB

"Reading" ne disparait pas de l'écran.
- Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.

Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.
- Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

❑ iPod/iPhone

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.
- Déconnectez iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau.
- Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau **"iPod"**.

iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.
- Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
- Mettez à jour la version du micrologiciel.
- Chargez de la batterie.
- Réinitialisez iPod/iPhone.

Le son est déformé.
- Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.

Beaucoup de bruit est généré.
- Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod/iPhone. Consultez le site <http://www.apple.com> pour en savoir plus.

Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.
- Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée.

Le son n'est pas synchronisé avec l'image vidéo.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 17)

Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues.
- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo KCA-iP202. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisées.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 17)

Les séquences vidéo n'ont pas de son.
- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo KCA-iP202. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisées.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 17)

❑ Tuner

Le préréglage automatique AME ne fonctionne pas.
- Mémorises les stations manuellement. (Page 26)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.
- Connectez l'antenne solidement.

❑ AV-IN*1/AV-IN1*2/AV-IN2*2

Aucune image n'apparaît sur l'écran.
- Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà.
- Connectez le périphérique vidéo correctement.
- Pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 : réglez **<AV Input>** sur **[AV-IN]**.
- Pour le DDX415BT/DDX315 : Quand **"AV-IN2"** est sélectionné comme source, réglez **<AV Input>** sur **[AV-IN2]**.

*1 Uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*2 Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Réception HD Radio (uniquement pour le DDX672BH/DDX492)

La qualité du son change lors de la réception de stations HD Radio.
- Fixez le mode de réception sur **[DIGITAL]** ou **[ANALOG]**. (Page 25)

Aucun son n'est entendu.
- Le mode de réception HD Radio n'est pas approprié. Sélectionnez le mode approprié parmi **[DIGITAL]**, **[ANALOG]** ou **[AUTO]**.

❑ Pandora (uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

L'application Pandora ne fonctionne pas.
- L'application Pandora sur votre iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry n'est pas la dernière version. Mettez à jour l'application.

❑ Bluetooth (uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

Le son du téléphone est de mauvaise qualité.
- Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.
- Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.
- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Déconnectez le périphérique connecté pour le téléphone Bluetooth.
- Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
- (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.

Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.
- Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo).

Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.
- Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.

L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.
- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.1 : Enregistrez le périphérique en utilisant le code PIN. (Page 35)
- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.0 : Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".

Il y a un écho ou du bruit.
- Ajustez la position du microphone.
- Ajustez le volume d'écho et le volume de réduction de bruit. (Page 37)

L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.
- Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

Spécifications

❑ Section du moniteur

Taille de l'image (L x H)	
DDX672BH :	Écran large de 6,95 pouces (diagonal) 156,6 mm x 81,6 mm (6-3/16 pouces x 3-3/16 pouces)
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX315/DDX272 :	Écran large de 6,2 pouces (diagonal) 137,5 mm x 77,2 mm (5-7/16 pouces x 3-1/16 pouces)
Système d'affichage	Panneau LCD TN transparent
Système d'entraînement	Système à matrice active TFT
Nombre de pixels	1 152 000 (800H x 480V x RVB)
Pixels effectifs	99,99%
Disposition des pixels	Disposition rayée RVB
Rétroéclairage	Diode DEL

❑ Section du lecteur de DVD

Convertisseur D/A	24 bit
Décodeur audio	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/ WMA/AAC/WAV
Décodeur vidéo	MPEG1/MPEG2/DivX*
Pleurage et scintillement	Non mesurables
Réponse en fréquence	
Échantillonnage 96 kHz :	20 Hz à 22 000 Hz
Échantillonnage 48 kHz :	20 Hz à 22 000 Hz
Échantillonnage 44,1 kHz :	20 Hz à 20 000 Hz
Distorsion harmonique totale	0,010% (1 kHz)
Rapport signal sur bruit	99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)
Plage dynamique	99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)
Format du disque	DVD-Vidéo/VIDEO-CD/CD-DA
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Nombre de bits quantificateur	16/20/24 bit

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Section de l'interface USB

Standard USB	USB 2.0 Full Speed
Système de fichier	FAT 16/32
Courrant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A
Convertisseur D/A	24 bit
Décodeur audio	MP3/WMA/AAC/WAV
Décodeur vidéo	MPEG1/MPEG2/DivX*

* Uniquement pour le DDX415BT/DDX315.

❑ Section Bluetooth (uniquement pour le DDX672BH/DDX492/DDX415BT/ DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

Technologie	Bluetooth 2.1 + EDR
Fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Classe d'alimentation 2
Plage de communication maximum	Ligne de vue approximative 10 m (32,8 pieds)
Codec audio	SBC
Profile	HFP (V1.5) (Hands-Free Profile—Profile mains libres) SPP (Serial Port Profile—Profile de port série) SDP (Service Discovery Profile—Profile de découverte de service) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) PBAP (Phonebook Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique) GAP (Generic Access Profile—Profile d'accès générique)

RÉFÉRENCES

❑ Section du tuner FM

Plage de fréquences
DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/
DDX320BT/DDX272 :
87,9 MHz à 107,9 MHz (200 kHz)
DDX415BT/DDX315 :
87,5 MHz à 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilité utile (S/N : 30 dB)
7,2 dBf (0,63 µV/75 Ω)

Seuil de sensibilité (S/N : 50 dB)
15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)

Réponse en fréquence (± 3,0 dB)
Numérique : 20 Hz à 20 kHz*
Analogique : 30 Hz à 15 kHz

Rapport signal sur bruit
Numérique : 75 dB (STEREO)*
Analogique : 68 dB (MONO)

Sélectivité (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Séparation stéréo 40 dB (1 kHz)

* Uniquement pour le DDX672BH/DDX492.

❑ Section du tuner AM

Plage de fréquences (10 kHz)
530 kHz à 1 700 kHz

Sensibilité utile 29 dBµ

Réponse en fréquence (± 3,0 dB)
Numérique : 40 Hz à 15 kHz*

Rapport signal sur bruit
Numérique : 75 dB (STEREO)*

* Uniquement pour le DDX672BH/DDX492.

❑ Section vidéo

Standard couleur de l'entrée vidéo extérieure
NTSC/PAL

Niveau d'entrée vidéo extérieure (prise mini)
1 Vp-p/75 Ω

Niveau d'entrée audio maximum extérieure (prise mini)
2 V/25 kΩ

Niveau d'entrée vidéo (prise cinch)
1 Vp-p/75 Ω

Niveau de sortie vidéo (prise cinch)
1 Vp-p/75 Ω

❑ Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)
50 W x 4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avant et arrière)
(4 Ω, 14,4 V, 1% de distorsion harmonique totale)
22 W x 4

Niveau de préamplification
4 V/10 kΩ

Impédance du préamplificateur
≤ 600 Ω

Impédance d'enceinte
4 Ω à 8 Ω

Égaliseur graphique
BAND 5 Bandes
Frequence (Hz) (BAND1-5)
80/200/800/4k/12,5k
Gain -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/
0/1/2/3/4/5/6/7/8 [dB]

2Way X'Over
Fréquence HIGH PASS FILTER (filtre passe haut)
Through/63/100/120/150/
180 [Hz]
Fréquence LOW PASS FILTER (filtre passe bas)
55/85/120/160/Through [Hz]

Niveau Woofer –50 dB à +10 dB

❑ Généralités

Tension de fonctionnement
14,4 V (entre 10,5 V et 16 V)

Consommation de courant maximale
10 A

Dimensions d'installation (L x H x P)
DDX672BH : 182 mm x 111 mm x 165 mm
(7-3/16 pouces x 4-7/16 pouces x 6-1/2 pouces)
DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272 :
182 mm x 111 mm x 160 mm
(7-3/16 pouces x 4-7/16 pouces x 6-5/16 pouces)
DDX415BT/DDX315 :
178mm x 100 mm x 162 mm
(7 pouces x 3-7/8 pouces x 6-3/8 pouces)

Plage de températures de fonctionnement
–10°C à +60°C

Poids
DDX672BH : 2,3 kg (5,1 livres)
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/
DDX320BT/DDX315/DDX272 :
1,7 kg (3,7 livres)

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

❑ Marques de commerce et licences

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® pour reproduire les séquences vidéo DivX®, y compris un contenu de qualité supérieur.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de commerce de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. C'est un appareil officiel DivX Certified® qui a passé des tests rigoureux pour vérifier qu'il lise les séquences vidéo DivX. Consultez le site divx.com pour plus d'informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire les séquences vidéo DivX Video-on-Demand (VOD) achetées. Pour obtenir votre code d'enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de votre appareil (Page 50). Consultez le site vod.divx.com pour en savoir plus sur la façon de vous enregistrer.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- Android is a trademark of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

KENWOOD